#### CESEDEN

# REPUBLICA FEDERAL ALEMANA LIBRO BLANCO DE LA DEFENSA 1983 (1º PARTE)

- Editado por el Ministerio Federal de Defensa por orden del Gobierno Federal.
- Traducido por el COL. de Infanteria D. Fidel FERNANDEZ ROJO.



Paz en libertad es nuestro máximo bien. La seguridad de la libertad es política de paz. Esta conexión interna es la base ética para nuestra voluntad de defensa, medida y meta al mismo tiempo para nuestra política de seguridad.

Sólo en la Alianza Atlântica puede encontrar nuestra nación protección y seguridad. En común con nuestros compañeros de alianza damos - forma a la política de asegurar activamente la paz. Pues en la Alianza se unen nuestros valores fundamentales, nuestra forma de vida y nuestra seguridad.

Sólo una alianza defensiva y unida puede asegurar la paz en libertad. La Alianza sirve a la paz de Europa y del mundo. Sigue siendo la base de una política de entendimiento con el Este.

Nuestra Bundeswehr es nuestra contribución a la comunidad defensiva del Occidente libre. Las Fuerzas Armadas de la República Federal Alemana contribuyen de forma decisiva a mantener eficazmente la fuerza disuasiva de la OTAN. Con su preparación operativa y capacidad de rendimiento militar nuestros soldados prestan a su Patria un servicio incomparable; prestan un servicio activo de paz.

Instrumentos para el servicio a la paz son también el desarme y el control de armamento.

En común con EE.UU. el gobierno federal ha desarrollado una amplia concepción que apunta a reducir las causas de conflictos y tensiones  $\bar{-}$  en un amplio diálogo, a menguar los potenciales armamentísticos y a consolidar así la paz.

Los problemas de este mundo no se pueden resolver con recetas - sencillas. Asegurar con éxito la paz requiere constancia, tenacidad, cálcu lo y acción previsora. Esta política tiene una legitimación ética y demo-crática: es la respaldada por nuestro pueblo.

Bonn, 20 de octubre de 1983

El Canciller Federal

Hace casi tres decenios se decidió sobre los principios más im portantes de la política de seguridad y defensa para la República Federal - Alemana: a la entrada en la Alianza Occidental siguió la creación de la - Bundeswehr y la introducción del servicio militar obligatorio.

La historia de los altimos 30 años ha demostrado de forma impresionante lo acertado de tal decisión. Bajo la protección de la Alianza nuestro estado se ha convertido en una democracia sana y liberal. La Bundes wehr ha llegado a ser un instrumento eficaz para asegurar la paz. Nada ha cambiado en esto hasta la fecha.

Sin embargo, ha surgido una discusión intensa sobre cómo debe hacerse frente a los peligros que amenazan desde dentro y desde fuera a nuestro estado, y cuál es el debido camino hacia la paz en libertad. Semejante discusión está de acuerdo con nuestro sistema liberal. Las preocupaciones de los ciudadanos que participan en aquella deben tomarse en serio. El gobierno federal se siente en la obligación de exponer los rasgos fundamentales y objetivos de su política de seguridad y defensa.

Los "Libros Blancos" aparecidos hasta la fecha contenían, junto a declaraciones sobre política de seguridad, la exposición de la situación y evolución de la Bundeswehr. El presente "Libro Blanco" se limita a la política de seguridad y renuncia a la exposición de nuestras Fuerzas Armadas. De esto no hay que deducir una estimación modificada sobre el cometido de la Bundeswehr. Más bien fueron determinantes dos razones: una, la voluntad de dar a la opinión pública interesada explicaciones oportunas y extensas sobre nuestra política de seguridad. Por otra parte, algunos importantes procesos de planeamiento para la futura evolución de las Fuerzas Armadas no están suficientemente maduros como para permitir afirmaciones y decisiones vinculantes para el futuro. Se decidirán en el año próximo. En tonces tendrá lugar la correspondiente exposición.

Bonn, 20 de octubre de 1983

El Ministro Federal de Defensa

# LOS RASGOS FUNDAMENTALES DE LA POLITICA

and the company of the control of t Control of the control of the

# DE SEGURIDAD ALEMANA

1. La República Federal Alemana garantiza a sus ciudadanos una cuantía, única en la historia alemana, de libertad, seguridad y justicia social. Los derechos humanos garantizados en la Constitución son el fundamento inamovible para una forma de estado que crea y salvaguarda un orden de vida adecuado a la dignidad humana.

Esta democracia liberal y de estado de derecho no podemos ponerla en juego. No sólo estamos en deuda con quienes han fundado y mantenido nuestra libertad, sino también con quienes nos sigan.

2. La política de seguridad del gobierno federal está orientada al mantenimiento de la paz en libertad e independencia. Es política de paz.

El Canciller Federal Helmut Kohl, en su declaración <u>gu</u> bernamental ante el Parlamento del 4 de mayo de 1983, iniciaba sus exposiciones sobre política exterior y de seguridad con las frases: "Política exterior alemana significa sobre to do salvaguardia de la libertad y consolidación de la paz en Europa y en el mundo. Para nosotros política pacífica activa es una necesidad política y un deber moral".

Meta de esta política pacífica es:

- evitar un conflicto armado,
- alcanzar igual seguridad para todas las naciones euro peas, al nivel de armamento más bajo posible, mediante una limitación verificable de armamento y desarme,
- Desarrollar la cooperación con los estados del Este para ventaja común, allí donde pueda ser posible tal cooperación.
- 3. La política de paz alemana no se contenta con el mantenimiento de la paz. Busca conformar esta paz de forma que sirva a la libertad y consideración de los derechos humanos y de la independencia de todos los estados.

Tal paz se basa en la renuncia a la violencia y en el reconocimiento de las legítimas necesidades de seguridad de to das las naciones y de su igualdad de derechos. Para Europa, este principio ha sido acordado en el Acta Final de la KSZE (1) en Helsinki. El gobierno federal orienta su política según este principio.

Esta paz necesita protección. Es digna de ser defendida. Para ello sirve la contribución defensiva de la República Federal Alemana a la Alianza del Atlántico Norte.

- 4. La paz en libertad supone para la política alemana la tarea de intervenir a favor del respeto a los derechos humanos y la protección del orden liberal de la propia nación mediante la preparación para la defensa. La política de seguridad alemana, si no quiere perder su legitimación nacional y libertad democrática, no puede renunciar a la independencia e igualdad de nuestro estado.
- 5. El gobierno federal está obligado a cumplir la misión reunificadora de la Constitución. El objetivo de su política es influir sobre una situación de paz en Europa, en la cual el pue blo alemán recupere su unidad en libre autodeterminación. Para mantener la conciencia de pertenencia común a la nación nos esforzamos en nuestras relaciones con la Alemania del Este (DDR), sobre todo, en mejorar las relaciones entre los hombres.

<sup>(1)</sup> KSZE: Conferencia sobre Seguridad y Cooperación Europea.

La obligación respecto a nuestros compatriotas de la DDR y respecto a la garantía de la unidad nacional, incluye la defensa de nuestro estado libre. Precisamente, porque ja más debe volver a surgir una guerra de suelo alemán, y porque ambos estados alemanes tienen una responsabilidad especial para la paz en Europa, la República Federal Alemana tiene que prestar su contribución a la defensa en la Alianza - Occidental.

Unas condiciones de paz que suponga la subordinación de los intereses nacionales alemanes y la pérdida de la libertad en la República Federal Alemana por temor a la violencia externa, a las amenazas de guerra o a la guerra, tendría como consecuencia, después de la pérdida de la independencia y seguridad, la autoentrega de la República Alemana libre.

- 6. Protegemos nuestro orden de vida ante la amenaza exterior mediante la política común de la seguridad activa de la paz en la Alianza del Atlántico Norte. Esta política se basa en la capacidad y voluntad para la defensa. Incluye la disposición al diálogo y a la cooperación con el Este. El control de armamentos es parte integrante de esta política, el cual se orienta hacia un equilibrio de armamento asegurado con el mínimo nivel posible.
- 7. El equilibrio entre fuerzas militares del Este y Oeste y una disuasión que funcione a través de la OTAN, son premisas imprescindibles para el mantenimiento de la paz. A pesar desus proclamas verbales sobre el equilibrio militar, la URSS desde mediados de los años 1960 ha emprendido esfuerzos arma mentísticos sin precedentes en tiempos de paz. Estos proporcionan al poderío militar soviético una fuerza que excede en mucho las necesidades de defensa. De esta forma, el equilibrio de fuerzas militares en Europa se ha modificado a favor de la URSS. Tales esfuerzos por la superioridad ponen en peligro la seguridad, crean desconfianza y taran las relaciones Este-Oeste.

El gobierno federal, por lo tanto, está decidido, en común con sus aliados, a restablecer el equilibrio. Por sí mismo no puede hacerlo. Para esto necesita de la alianza de fensiva occidental, en especial de sus aliados los EE.UU. de América.

8. El recurso al poderío militar es para la URSS un instrumento para imponer los objetivos propios de política de fuerza a otras naciones. Todas las agresiones que han tenido lugar -

en Europa, desde 1945, partieron de la URSS y se llevaron a cabo en el ámbito del predominio soviético, dentro del Pacto de Varsovia. La Alianza nos protege de una amenaza de tal tipo. En toda Europa un orden pacífico será tan sólo durade ro si se convierten en realidad el respeto a los derechos tumanos y el de autodeterminación para todas las naciones en Europa.

- 9. En la disposición soviética al empleo directo o indirecto del poder militar como medio de la política, tal como la intervención militar en Checoslovaquia en 1968 o la amenaza de violencia frente a Polonia a partir de 1980, está la verdade ra amenaza a la seguridad europea.
- 10. La URSS intenta controlar Europa mediante el poderío militar y la influencia política basada en ese poderío. El orden que la URSS intenta instalar en Europa debe salvaguardar su predominio sobre Europa Oriental, abrir, lo más posible, Europa Occidental a la influencia soviética, sustrayéndola a la protección estadounidense para dejarla desarbolada ante el poderío soviético. Una situación semejante sería dominada, ordenada y constituida exclusivamente por la URSS. Todo el continente europeo caería bajo una hegemonía consolidada por el poderío militar de la URSS, bajo la cual se mantendría siempre la amenaza de las armas.

La política soviética intenta imponer este concepto de la seguridad desigual y de la superioridad sobre otras naciones europeas. A este fin estuvieron dirigidas casi todas sus propuestas en las negociaciones, sus ofertas, aunque nimias de limitaciones unilaterales, o la reducción de sus FAS. El poderío militar soviético, como medio de amenaza, no severía debilitado por ello.

- 11. La República Federal Alemana mediante su temprana decisión de integración en Occidente se ha decidido por la libertad y el derecho. La Alianza del Atlántico Norte y la unidad euro pea constituyen el cimiento de nuestra política exterior y de defensa. Son al mismo tiempo garantía de nuestra seguridad y libertad. La reconciliación con Francia y las relaciones amistosas germano-francesas han servido de fundamento para la unidad europea. Con ello, se superaron las causas de tensiones que gravaron a lo largo de decenios la historia europea.
- 12. El mandato de paz, incorporado a la Constitución, caracteriza la política exterior y de seguridad de la República Fede-

ral Alemana desde su existencia. La Constitución prohibe preparar o conducir guerras de agresión. La República Federal Alemana se ha comprometido por convenio, ya en 1954, a no fabricar en su territorio armas atómicas, biológicas y químicas. Proclama la prohibición del uso de la fuerza, se gún está recogida en la Carta de las Naciones Unidas. La República Federal de Alemania ha corroborado esta obligación en los pactos con la URSS, con los estados de Europa Oriental y en el Acta Final de la Conferencia de Helsinki sobre Paz y Seguridad en Europa.

La estrategia y estructura de fuerzas en las FAS de la OTAN están orientadas exclusivamente a la defensa. La postura de la Alianza ha sido subrayada solemnemente por los jefes de gobierno y estado en la Declaración de Bonn del 10 de junio de 1982: "Ninguna de nuestras armas será empleada jamás si no es como respuesta a un ataque".

13. La Alianza defensiva occidental jamás se ha esforzado por - la superioridad militar ni lo hará en el futuro. Los aliados están decididos mucho más a aprovechar toda posibilidad, sobre la base de una capacidad defensiva asegurada, para disminuir los armamentos de ambas partes. La Alianza ha presentado, con la adecuada cooperación alemana, una amplia oferta de propuestas para control de armamentos.

En relación con esto es de especial importancia la ofer ta de renunciar a escala mundial a toda un Arma, los misiles con base terrestre de alcance medio de la URSS y de EE.UU.. Este sería un paso decisivo en el camino hacia un verdadero desarme. Puesto que la URSS, hasta la fecha, no ha estado dispuesta a aceptar esta amplia oferta, los EE.UU. de acuer do con los aliados han propuesto un convenio intermedio con el objetivo de limitar a un mínimo nivel posible sobre tales sistemas de armas, el número de las cabezas de guerra nucleares por ambas partes. Esto incluye la disposición de los aliados de la OTAN para volver a desmontar sistemas ya estacionados, si lo permite un resultado equilibrado de negociaciones.

14. Como garantía de la seguridad mediante el equilibrio se en cuentra la disposición al diálogo y a la cooperación con el Este. Esta cooperación la quiere la República Federal en todos los ámbitos. Tiene efectos estabilizadores y puede dar también impulsos positivos. Desde el informe Harmel de 1967, la OTAN ha definido el diálogo y la cooperación como segundo elemento básico de su política común respecto al Este - sobre la base de capacidad de defensa asegurada.

La República Federal Alemana ha dado valor siempre a - una política concebida y coordinada en común respecto al - Este. Sólo anclados fuertemente en la OTAN y en la Comunidad Europea podemos asegurar a nuestra nación la paz y la libertad y perseguir con eficacia los objetivos de la política alemana.

- 15. Nuestro concepto de las relaciones Este-Oeste está fijado a largo plazo. No sólo queremos mantener la paz sino tam bién conformarla positivamente. Para nosotros se trata de suavizar la división de Europa mediante puentes de comprensión. Apoyamos, sobre la base del principio del Acta Final de la C.S.C.E. de Helsinki, los esfuerzos para un proceso evolutivo en Europa Central y Oriental con la meta de conseguir mayor libertad y más contactos de todo tipo entre los hombres del Este y Oeste.
- 16. Las relaciones Este-Oeste han sufrido retrocesos. Una distensión verdadera entre el Este y Oeste presupone el respeto a los derechos humanos, el reconocimiento de la independencia nacional de todos los estados y la observación de las reglas del derecho internacional. La verdadera distensión necesita confianza. Las presiones frente a Polonia y la ocupación de Afganistán contradicen estas necesidades. Muestran, al igual que el elevado volumen de armamento soviético y los intentos de aumentar unilateralmente la fuerza en otras partes del mundo, que la URSS sigue estando dispuesta a la aplicación de la fuerza y al empleo de medios de presión en la consecución de sus metas políticas.
- 17. Los jefes de estado y gobierno de la OTAN, en su declara-ción de Bonn del 10 de junio de 1982, han replicado con el siguiente concepto:

"Nuestra meta es desarrollar sustanciales y equilibradas relaciones Este-Occidente con el objeto de lograr verdadera distensión. Para este fin tiene que respetarse la soberanía de todos los estados con independencia de su situación geográfica, no pueden sacrificarse los derechos hu manos a la razón de estado, tiene que aparecer el libre in tercambio de ideas en los lugares de propaganda unilateral, tiene que alcanzarse la libertad de residencia del hombre, tienenque emprenderse esfuerzos para una relación estable y abierta en el ámbito militar y sobre todo tienen que aplicarse en su totalidad todos los principios y cláusulas del Acta Final de Helsinki. Nosotros, por nuestra parte, esta remos siempre dispuestos a negociar dentro de este espíritu, y esperaremos signos concretos de que esta postura encuentra reciprocidad".

El futuro pertenece a este concepto si la Alianza Occidental garantiza el equilibrio militar de fuerzas y permanece fuerte como comunidad de órdenes sociales libres.

\* \* \*

## LA SITUACION DE LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA

epilomout en locale de mener et locale de la company d La company de la company d

- 18. La República Federal Alemana puede contemplar retrospectivamente casi 35 años de estabilidad democrática y social sin precedentes en la difícil historia alemana. Entre las democracias occidentales, pertenece a los estados más estables en un mundo labil e inseguro. Las instituciones políticas cumplen sus funciones y permiten cambios políticos sin poner en peligro el orden constitucional y el consenso democrático. La economía alemana ha superado la crisis petrolífera, la inflación mundial y la recesión, mejor que otros grandes estados industriales. El sistema de seguridad social ha contenido, en gran medida, las consecuencias del paro. El orden estatal y social de la República Federal Alemana ha demostrado su eficacia en los profundos cam bios sociales pese al desafío del terrorismo. (Gráfico número 1).
- 19. La República Federal Alemana, estable en su política interna, depende, sin embargo, de un mundo exterior sumamente inseguro. Su seguridad externa está amenazada al máximo y directísimamente por el potencial militar del Pacto de Varsovia. Simultáneamente crece su dependencia global.
  Ninguna otra nación industrial occidental está más interesadamente vinculada a la distribución del trabajo internacional que la República Federal Alemana. Después de EE.UU.,
  es la segunda nación comercial del mundo. Aproximadamente

uno de cada tres puestos de trabajo depende del comercio - exterior. Por eso, las evoluciones y sacudidas mundiales repercuten de inmediato en las condiciones políticas y - económicas de vida de la República Federal.

\* \* \*

#### LA OPOSICION ESTE-OESTE

20. La oposición política e ideológica entre el Este y Occidente influye considerablemente sobre la situación de la República Federal Alemana.

Ningún otro país europeo está tan rodeado de vecinos como Alemania. En el centro de Europa la seguridad externade los alemanes dependió, durante mucho tiempo, del equilibrio en el sistema de potencias europeas. Permanentes rivalidades de poderío perturbaron este equilibrio y lo han destruido finalmente en las guerras mundiales de este siglo. Desde 1945 un equilibrio europeo, basado en sí mismo, ya no es posible ni política ni económicamente.

- 21. Ambas partes de Europa y Alemania están directamente vinculadas a la política de las dos potencias mundiales. Los pueblos de Europa Occidental, a diferencia con los de la Europa Oriental que no tuvieran ninguna elección, se han de cidido por la alianza con EE.UU. La historia del nacimiento de la República Federal Alemana estuvo acuñada por la voluntad de los alemanes de construir, a partir de la ruina del "Tercer Reich", una sociedad libre y democrática. La integración en Occidente fue una decisión de valores, es de cir, a favor de la libertad y de la dignidad humana y en contra de la falta de libertad.
- 22. La paz en Europa depende del equilibrio militar entre la OTAN y el Pacto de Varsovia. En Europa Central la confron

tación inmediata de las FAS de los EE.UU. de América y de - la URSS crea una estabilidad que no se da en otros lugares del mundo, pero también una situación político-militar única. En Europa la concentración de FAS pertenecientes a ambas alianzas, es parte de la relación de fuerzas militares globales entre el Oeste y el Este, lo que desde hace cuatro decenios constituye la base de la seguridad de Europa Occidental y de la paz en Europa. La política occidental de alianza y seguridad está dirigida a garantizar un equilibrio militar o a restablecerlo allí donde está perturbado. El objetivo es estabilizar este equilibrio al mínimo nivel posible de armamentos. Para la situación en Europa es esencial una relación de fuerzas militares directamente eficaces, pues esto determina las condiciones de la seguridad de las naciones europeas frente a posibles amenazas de ataque.

23. La modificación de estas condiciones, en perjuicio de Europa Occidental, aumentaría la amenaza a la seguridad. El ar mamento soviético y el fortalecimiento de los medios de ata que del Pacto de Varsovia necesitan, por lo tanto, una corrección. La política occidental de seguridad intenta es tablecer tales correcciones mediante refuerzos adecuados de defensa y una activa política para control de armamentos.

Esta política no tiene por objetivo la superioridad militar, ni amenaza a la URSS ni a sus aliados en Europa Orien tal, pues está asentada defensivamente y limita sus medios militares al patrón mínimo necesario para la defensa contra amenazas directas. Sirve al mantenimiento de la paz y pretende el apoyo de los ciudadanos libres de las democracias liberales.

24. Una equiparación política de la URSS y de EE.UU., del Pacto de Varsovia y de la OTAN, no sólo sería incompatible con el comportamiento de ambas potencias mundiales respecto a Euro pa, sino que dejaría fuera de consideración las diferencias fundamentales de los sistemas sociales de Occidente y del Este: la alianza con EE.UU. protege la pluralidad política, la libertad individual y la autodeterminación nacional en Europa Occidental. Los soldados estadounidenses, como los de la "Bundeswehr" y los otros aliados, están sobre suelo alemán para la defensa de la libertad. Por el contrario, los sistemas estatales comunistas en Europa Oriental no permiten la libre autodeterminación y el ejercicio de las libertades cívicas en sus naciones. Las tropas soviéticas están en los estados del Pacto de Varsovia, en gran medida, para impedir a los pueblos de Europa Oriental la autodetermina-

ción nacional y para mantener con la posición dominante soviética el orden social y estatal comunista contra la volun tad de la población. Para esta finalidad penetran las fuer zas soviéticas a través de las fronteras en otras naciones de Europa Oriental, como en 1953 en la Alemania del Este -(DDR), en 1958 en Hungría y en 1968 en Checoslovaquia. En la intervención armada en Checoslovaquia participaron tam-bién bajo mando supremo soviético, FAS de Bulgaria, Hungría, Polonia y la DDR.

25. A pesar de la existente oposición entre sistemas, es posible establecer relaciones constructivas entre el Oeste y el Este de forma que estos contactos y cooperación puedan hacer más soportable para los hombres la división de Europa y de Alemania y más segura la paz. Así, la cooperación acordada entre el Oeste y el Este, sobre la base de pactos y el Acta Final de la CSCE, ha supuesto ventajas para ambas partes.

El intento de desarrollar relaciones menos tensas conla URSS sólo puede tener éxito sobre la base de un equilibrio militar estable, pues la ley histórica tan cacareada
por la URSS de la superación revolucionaria de otros sistemas sociales, unido a los intentos soviéticos continuados
para aumentar su influencia en el mundo y el incremento de
su armamento más allá de las meras necesidades de defensa,
son las causas para la verdadera amenaza, a la que se enfrenta Occidente. A la vista de las tendencias expansionis
tas de la política exterior soviética hay que contar con la
continuación de la oposición Este-Occidente. La aparición
de nuevas potencias, como por ejemplo el resurgimiento de China o la creciente influencia de los estados de la OPEP (2), tampoco han disminuido la importancia de la oposición
Este-Oeste en las relaciones internacionales.

26. Por ello, continua invariablemente válido para la política de seguridad occidental, lo que la Alianza Atlántica decidió en el año 1967 en el Informe Harmel:

"La Alianza Atlántica tiene dos funciones principales. La primera consiste en mantener una fuerza militar suficiente y una solidaridad política, para actuar disuasivamente respecto a agresiones y otras formas de presión, y defender el territorio de los estados miembros caso de que se llegue a una agresión. Los aliados mantendrán el potencial militar requerido para la seguridad del equilibrio de las FAS y -- crearán así un clima de estabilidad, seguridad y confianza.

<sup>(2)</sup> OPEP: Organización de Paises Exportadores de Petróleo.

Dentro de este clima la Alianza puede cumplir su segunda función: la búsqueda continuada de avances en la dirección de relaciones duraderas, con cuya ayuda puedan resolverse los problemas políticos fundamentales. La seguridad militar y una política de distensión no representan ninguna contradicción, sino una complementación mútua. La defensa colectiva es un factor estabilizador en la política mundial. Constituye las premisas necesarias para una política eficaz dirigida a una mayor distensión".

Esta política ha sido siempre la de más éxito cuando se llevó a cabo en el sentido de las recomendaciones de Harmel, es decir, si las acciones encaminadas a la distensión se hacían sobre la base de una capacidad de defensa asegura da.

27. Europa Occidental se tiene que afianzar en relación con el potencial de la gran potencia soviética. Para ello son pre misas esenciales: La capacidad de acción, la cohesión política y la unidad estratégica de la Alianza Occidental.

La Alianza del Atlántico Norte ha salvaguardado la paz en Europa desde hace más de tres decenios. Y la preservará también en el futuro, mientras permanezca unida y poderosa. Todos los estados europeos sacan beneficio de esta fuerza de paz de la Alianza Occidental, que también ofrece respaldo a la seguridad de las naciones neutrales.

28. La paz en Europa no está hoy agudamente amenazada. Asegurarla en el futuro presupone la capacidad de rechazar toda
amenaza de violencia armada y todo intento de intimidación
política, mediante fuerza defensiva y decisión política.

La Base de nuestra seguridad sigue siendo, por lo tanto, la Alianza Atlántica con la presencia de poderosas FAS aliadas en suelo alemán. Para la Alianza es imprescindible la disposición defensiva de la República Federal Alemana (RFA) Sobre nuestra pertenencia y contribución a la Alianza se basan la independencia e igualdad de nuestro estado, nuestra capacidad de acción en política exterior y la libertad de nuestros ciudadanos.

29. Desde el final de la Segunda Guerra Mundial la situación de la seguridad en Europa está caracterizada por el poderío militar de la URSS, muy superior al de todas las demás naciones europeas. La URSS mantiene con diferencia las FAS más poderosas de Europa. Tal vez dos tercios de todas las fuerzas terrestres y aéreas soviéticas están estacionadas en la

parte europea de la URSS y al Oeste de las fronteras sovi<u>é</u> ticas. Dos tercios de todas las armas sovi<u>é</u>ticas de alca<u>n</u> ce medio están apuntadas a Europa. Dos tercios de la Marina sovi<u>é</u>tica se apoyan en puertos europeos. Las FAS del Pacto de Varsovia indican una tipica estructura ofensiva que ha sido construida, de forma continua en el último decenio, mediante modernización y refuerzo.

Además, el Pacto de Varsovia (PAV), y sobre todo la URSS, poseen vastas fuerzas aéreas de ataque, capacidades de transporte aéreo así como una fuerte flota que, para operaciones militares sobre grandes y lejanos espacios, hace posible un desplazamiento a vanguardia del poderío militar soviético.

- 30. La URSS, como demuestran ejemplos del pasado más reciente en Asia y Europa, no se recata de emplear la fuerza armada como medio político. El Afganistán, no alineado, que no amenaza a la URSS, en el que no había ni tropas extranjeras ni actuaban fuerzas enemigas de la URSS, ofrece un ejemplo de este peligro al encontrarse sólo frente a una potencia más fuerte. Ni la estrecha cooperación con la URSS, ni la apertura política del país a la influencia soviética, le salvaguardaron del ataque armado del poderío soviético ni de la ocupación violenta que dura desde finales de 1979 con continuadas acciones bélicas contra el pueblo afgano. El ser una nación no nuclear y no alineada no bastó para su protección.
- 31. La seguridad europea para todas las naciones, respecto a la potencia continental soviética, es un problema geográfico, económico y militar. La geografía de Europa da a la URSS la posición central frente al occidente del continente, desde Cabo Norte de Escandinavia hasta los Balcanes y la frontera oriental de Turquía. Desde esta posición las armas y FAS soviéticas, por alcance y movilidad, pueden cu brir con sus efectos todas las naciones de Europa. La URSS también puede con los medios militares disponibles, amenazar Europa Occidental desde amplios espacios marítimos y cortar sus rutas navales.
- 32. La renovación del potencial nuclear ofensivo soviético respecto a Europa, sobre todo la introducción de los modernos cohetes de alcance medio SS-20, equipados con tres cabezas de guerra, en gran número a partir de 1976, ha modificado amenazadoramente la situación estratégica en el continente a favor de la URSS y la relación de fuerzas ha empeorado muy desfavorablemente para Occidente. Las consecuencias

políticas de esta modificación unilateral de la URSS, emprendida sin necesidad para la relación Occidente-Este y la seguridad europea, gravan a todas las naciones.

33. La política de la RFA está dirigida a una limitación de estas consecuencias desventajosas, preferentemente mediante negociaciones y control de armamento. El gobierno federal prosigue decididamente esta política. Aquí, el objetivo es negar a la URSS la posibilidad de, con medios militares ame nazadores, presionar políticamente a la RFA y Europa Occidental. Un orden pacífico eficaz tiene que excluir sin reservas, como medio de política entre estados participantes, la guerra y la amenaza de guerra o violencia armada. La RFA ha mantenido desde su existencia la prohibición de la violencia y se ha comprometido a ello, como miembro de la ONU, en pactos con estados de Europa Oriental así como en el Acta Final de la CSCE.

El gobierno federal espera de todos los demás estados firmantes del Acta Final de Helsinki, que también ellos respeten la prohibición de la violencia y se atengan a los compromisos contraidos a favor de la paz, la seguridad y la cooperación en Europa. Los miembros de la OTAN han cumplido esto sin limitación y su predisposición a las negociaciones para otros convenios que refuercen la confianza mutua y fortalezcan la paz en Europa está demostrada en numerosas ofertas y propuestas.

- 34. Construir la paz en Europa y en todo el mundo sigue siendo la tarea común de todos los estados. Esta tarea solo puede superarse con negociaciones. Para esto la URSS tendría que intentar renunciar a imponer a los pueblos europeos su criterio de paz, seguridad, independencia y libertad. Tendría que atender plenamente a los intereses de seguridad de todos y no concederles menos seguridad que la pretendida para ella y sus aliados.
- 35. La URSS intenta con su propaganda influir en la opinión pública occidental y propagar, a este fin, el temor a la guerra. Al mismo tiempo, ella no renuncia, con la violencia armada, a la amenaza contra otras naciones. En la campaña contra la decisión del "doble camino" de la OTAN, en diciem bre de 1979, la URSS une la afirmación de que no amenaza a Europa Occidental con la advertencia de que un estacionamien to de nuevas armas nucleares estadounidenses aumentaría el número de blancos para las armas nucleares soviéticas y pon dría en mayor peligro a las naciones que las estacionen.

Este argumento establece contradicción interna entre - la seguridad de que las armas soviéticas no amenazan a - otras naciones, y la estrategia soviética de la amenaza mi litar como medio de la política. En semejantes contradicciones también han fracasado, hasta ahora, todos los esfuerzos para llegar a acuerdos con la URSS sobre la prohibición de la violencia, fijada en la carta de la ONU y en los principios del Acta Final de Helsinki, que son los que en realidad generan seguridad. Por tanto, la construcción de un orden de paz eficaz es difícil mientras la URSS siga reservándose el uso directo o indirecto del poderío militar, superior al de todos los otros países de Europa y Asia. A esta política de amenazas y presiones ha opuesto siempre la OTAN su voluntad de autoafirmación.

- 36. El Occidente aspira a una normalización de las relaciones, a una apertura paulatina de sistemas y fronteras y a un cambio pacífico que posibilite una noble competencia. La política del Este la "coexitencia pacífica" busca por el contrario la cooperación económica, pero también significa según propia confesión "lucha a todos los niveles". El Este se reserva, por ejemplo, apoyar, con todos los medios que le parecen adecuados, a las fuerzas por él calificadas como "progresistas" en otras naciones. De esta forma gene ra inestabilidad. A esta doble estrategia soviética, que apunta a una modificación de la relación de fuerzas, opone la Alianza su política de estabilización. La política occidental está dirigida a fomentar la moderación y conciencia de responsabilidad en las relaciones internacionales.
- 37. Pese a las dificultades existentes, Occidente está decidido a proseguir su política de cooperación, control de arma mentos y desarme. Nuestra política intenta completar con la URSS y los demás estados del PAV. el marco para la segu ridad y cooperación en Europa sobre la base del Acta Final de la CSCE de Helsinki y reforzar la estabilidad de la relación Este-Occidente mediante amplias negociaciones. La continuación de esta política constructiva para provecho común, que interesa tanto a Occidente como al Este y que puede limitar riesgos y confrontaciones, necesita una contemplación realista de la oposición de los sistemas político-ideológicos y sociales entre los órdenes liberal y comunista. Por tanto, Europa Occidental no puede adoptar igual distanciamiento político-moral respecto a EE.UU. y a la URSS independientemente de sus necesidades de protección e intereses vitales.

38. Un orden de paz en Europa bajo las condiciones políticas y estratégicas dadas, sólo puede basarse en la alianza defensiva occidental con EE.UU. de América y en el equilibrio de fuerzas entre la OTAN y el PAV. No existen alternativas a esta base de seguridad y no pueden crearse unilateralmente.

- 20 -

#### LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA

#### EN LA RELACION NORTE-SUR

- 39. Las relaciones políticas globales no están caracterizadas sólo por la oposición Este-Occidente. Cada vez más, influyen también, en el acontecer de la política mundial, las diferencias de bienestar entre el Norte y el Sur. Una cuarta parte de la población mundial vive en los estados del Norte y dispone de cuatro quintos de la renta mundial. Cerca de un tercio de la población de los estados del Sur, es decir unos 780 millones de hombres, vive, por el contrario, en absoluta pobreza y dispone sólo de una alimentación apenas su ficiente y con frecuencia insegura, así como de ingresos in suficientes para satisfacer las necesidades vitales más importantes.
- 40. El considerable potencial conflictivo existente en la relación Norte-Sur -distinto del de la oposición Este-Occidente-está determinado, en primer lugar, por factores económicos. El Tercer Mundo requiere transferencia masiva de recursos del Norte y aspira a una modificación del orden económico mundial para unirse lo más rápidamente posible al nivel de desarrollo de las naciones industrializadas y disminuir así las diferencias de bienestar. Las negociaciones al respecto tienen lugar en la ONU principalmente, así como en sus organizaciones especiales que se ocupan de problemas económicos y de desarrollo. Una participación activa en este diálogo Norte-Sur, una cooperación igualitaria con las naciones en

vías de desarrollo bilateral y multilateral es cuestión importante de la política exterior alemana. Tiene por objetivo fortale cer la estabilidad económica y social de las naciones en vías de desarrollo y apoyar sus esfuerzos por la independencia y auténtica no alineación. Por una parte, esto se ofrece a la vista de una interdependencia económica creciente. Por otra, es una contribución para la seguridad y mantenimiento de la paz mundial, en la que tenemos un interés vital. (Gráficos núms. 2 y 3).

- 41. La RFA actúa aquí como miembro y en el marco de la Comunidad Europea. Los diez países miembros de la comunidad dependen en una cuarta parte de su economía, del comercio mundial. El volumen de su comercio exterior es considerablemente mayor que el de EE.UU. y Japón juntos. El Tercer Mundo participa con más del 40% del comercio exterior de la Comunidad Europea. Los estados de la OPEP se han convertido en comerciantes mayores, con la Comunidad Europea y la economía ale mana, que los EE.UU.
- 42. La RFA es el estado de la Comunidad Económica Europea (CEE) que tiene el máximo volumen en comercio exterior y está más fuertemente vinculada al comercio mundial que otras naciones industriales de Occidente. En 1982 se colocaron, en mer cados extranjeros, más del 33% de todos los bienes y servicios fabricados por la industria alemana. El 31% de todos los bienes y servicios ofrecidos en el mercado alemán fueron importados. Sólo el intercambio de mercancías con el Tercer Mundo apenas supone un quinto del comercio exterior alemán. Aproximadamente, la mitad de dicho comercio corresponde a las naciones de la OPEC. La economía alemana cubre en un --60% sus necesidades de petróleo crudo mediante suministros de las naciones de la OPEC, de ellos, sólo tal vez el 30% con suministros de los estados del área del Golfo Pérsico. En algunas importantes materias primas minerales está muy necesitada de importaciones del Tercer Mundo. (Gráfico núm. 4),

Dependencia de las Naciones de la OTAN respecto

a Importación de Materias Primas Minerales

(en %).

Materia Prima	RFA	В	Dca	F	Grecia	GB	Is,	It,	Cda	Н	Nga	Р	Tquia	EEUU
Manganeso,	100	100	100	- 100	9 <b>5-</b> 100	100	100	100	100	100	100	100	20 - 30	100
Cobalto	100	100	100	100	100	100	100	100	0	100	100	100	100	100
Titanio	100	100	100	100	.100	100	100	100	0	100	0	100	100	55
Cromo	100	100	100	100	0	100	100	100	100	100	100	100	0	100
Aluminio	100	100	100	20-25	0	100	100	100	100	100	100	100	0	95
Tántalo	100	100	100	100	100	100	100	100	. 0	100	100	0	100	100
M.Platino	100	100	100.	100	100	100	100	100	0	100	100	100	100;	100
Estaño	100	100	100	100	100	85	100	100	100	100	100	80	100	99
Niquel	100	100	100	100	100	100	100	100	0	100	0	100	100	95
Wolframio	100	100	100	50	100	100	100	100	100	100	100	· <u>.</u> 0	** 0	60
Berilio	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Zircón	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	50
Hierro	98	98	100	50	0	100	100	100	0	100	100	100	25-30	.25
Plomo	90	100	100	85	20	100	100	90	0	100	75	100	0	60
Cobre	100	100	100	100	100	100	100	100	0	100	0	100	. 0.	10-15

Dependencia de las Naciones del Pacto de Varsovia respecto a Importaciones de Materias Primas Minerales

(en %)

					4		
Materia Prima	Bul.	Chec.	Alema. E.	Pol.	Rum.	URSS	Hung.
Manganesio	100	100	100	100	100	0	0
Cobalto	100	100	100	100	100	0	100
Titanio	100	100	100	100	100	0	100
Cromo	100	100	100	100	100	0	100
Aluminio	100	100	100	100	0	30 - 35	0
Tántalo	100	100	100	100	100	0	100
M.Platino	100	100	100	100	100	0	100
Cinz	100	50	50	100	100	25-30	100
Níquel	100	7.5	75	75	100	. 0	100
Wolframio	100	100	100	100	100	30 - 35	100
Berilio	100	100 :	100	100	100	0	100
Zircón	100	100	100	100	100	0	100
Hierro	50 <b>*</b>	95*	99	100	90*	. 0	90
Plomo	0	90-95	100	25-30	30*	0	100
Cobre	0	90-95	85- <b>9</b> 0	0	25-30*	0	100

<sup>\*)</sup> Estimado

Tal vez, una cuarta parte del capital extranjero alemán está invertido en el Tercer Mundo. Evoluciones de crisis en el Tercer Mundo pueden repercutir de inmediato en nosotros. Nuestro bienestar y nuestra seguridad son en creciente medida dependientes de la estabilidad en el Tercer Mundo. Los - EE.UU. y otros aliados que están en condiciones de hacerlo se esfuerzan, por tanto, en protejer las rutas comerciales vitales y fuentes de materias primas contra ataques de terceros; esta protección se hace también en interés de las naciones de estas áreas y de acuerdo con ellas.

- 43. Todo esto no es válido para la URSS. A diferencia con los estados de Europa Occidental, la URSS, debido a sus inmensos yacimientos propios, es independiente de los suministros de materias primas procedentes de las naciones del Sur. Su sistema económico es en gran medida autárquico. Por tanto, su economía es mucho menos sensible que la de Occidente respecto a las crisis del Tercer Mundo.
- 44. Los problemas políticos y sociales del Tercer Mundo son el terreno de cultivo para la mayoría de los conflictos bélicos presentes. Desde finales de la Segunda Guerra Mundial el 95% de todas las guerras cun total de más de 140- se han llevado a cabo en el Tercer Mundo. Las guerras y conflictos del Tercer Mundo llevan en sí el peligro de propagación y pueden afectar a la relación Este-Occidente. Oponerse a este peligro es una tarea esencial de la política de Occidente.
- 45. La RFA entiende su poder político y económico como una obli gación para fomentar activamente la estabilidad, independencia y verdadera no alineación de las naciones en desarrollo, mediante cooperación igualitaria y el apoyo a una integración más fuerte en la economía mundial de las naciones en vías de desarrollo, Esto incluye el decidido apoyo a un comercio mundial libre y la disposición a emprender, en la -propia nación, las necesarias adecuaciones estructurales pa ra que las naciones en vías de desarrollo, con sus crecientes exportaciones de mercancías manufacturadas, tengan una oportunidad exportadora que a su vez les permita una adecua da financiación propia de sus importaciones. La RFA sigue esta política en estrecha coordinación con sus aliados occi dentales, sobre todo los de la CEE. Independiente de intere ses políticos de fuerza, la Comunidad Económica Europea, de bido a su fuerza económica y a su disposición a la cooperación en la mayoría de los problemas económicos y de política de desarrollo, se ha convertido en el interlocutor comer cial más importante del Tercer Mundo, (Gráfico núm. 5).
- 46. Junto a la densa red de relaciones económicas bilaterales entre los estados miembros de la CEE y cada una de las naciones en desarrollo, la CEE mediante la Convención de Lomé, con 63 naciones en vías de desarrollo en Africa, Caribe y Pacífico, ha creado un modelo de cooperación igualitaria en tre naciones industriales y en vías de desarrollo. A los países con pactos del Tercer Mundo pertenecen 27 de las 36 naciones menos desarrolladas. Estas naciones pueden disponer de una amplia oferta de ventajas que van desde preferen cias comerciales hasta prestaciones de ayudas al desarrollo,

pasando por una estabilización de los productos de exporta ción de materias primas. Con los estados litorales del Mediterráneo Oriental y Meridional, la CEE ha firmado convenios sobre preferencias comerciales y ayudas financieras. Además, cultiva y desarrolla, mediante cooperación para la política de desarrollo, relaciones con muchos estados no asociados y ha reforzado organizaciones regionales, como por ejemplo la ASEAN (Asociación de Naciones del Sureste Asiático y el Pacto Andino).

47. La ayuda al desarrollo de la CEE y de sus estados miembros supone hoy más de un tercio de la ayuda mundial al desarrollo. Bastante más que las prestaciones de EE.UU. y Japón juntos. La RFA proporcionó en 1982 con 3.160 millones de dólares (7.700 millones de marcos alemanes), la partida -- más importante de la CEE y alcanzó con el 0,48% del producto nacional bruto un lugar mundial preferente entre las -- grandes naciones donadoras. (Gráficos núms. 6 y 7).

Sin embargo, la utilización de estos medios está limi tada por el hecho de que numerosas naciones en vías de desarrollo, a pesar de sus apelaciones a Occidente y al Este para reducir sus gastos de defensa y dedicar los medios -así disponibles a la ayuda del desarrollo, compran y produ cen ellos mismos armas en cantidades cada vez mayores. Des de 1971 a 1980 la participación del Tercer Mundo en los -gastos mundiales de armamento ha aumentado desde casi un quinto hasta un cuarto del total. Relativamente, el Sur se arma más deprisa que el Norte. (Gráfico núm. 8). El Sur -gasta en este concepto cerca del triple de lo que recibe de dinero para ayudas al desarrollo. En la figura se contemplan también aquellos estados que compran armas en gran volumen pero no reciben ninguna ayuda para el desarrollo, como por ejemplo Irak, Irán y Arabia Saudí. Respecto al ar mamento, se consideran centros de gravedad en el Tercer --Mundo: Próximo y Medio Oriente, ciertas zonas de Africa y Este Asiático. Estas áreas son también centros de gravedad de conflictos de la actual política mundial.

Debido a estos gastos en armamentos, los países en -vías de desarrollo pierden importantes medios para la financiación de proyectos económicos y sociales. La RFA observa esto con preocupación y se ha pronunciado repetidas
veces, ante la ONU, contra las entregas masivas de armas al Tercer Mundo. El gobierno federal persigue, fundamental
mente, una política restrictiva de exportación de armamentos.

- 48. La RFA insiste, en común con sus aliados occidentales, en reducir los conflictos en el Tercer Mundo o en impedir por completo su nacimiento mediante cooperación económica y bús queda firme de soluciones pacíficas. Esta política tendría más éxito si la URSS y sus aliados persiguiesen el mismo objetivo: el desarrollo estable e independiente del Tercer -- Mundo. La URSS quiere, sin embargo, aprovechar los conflictos para aumentar su poderío e influencia en el marco mundial.
- 49. La URSS intenta aprovechar a los países en vías de desarrollo, unidos en el movimiento de no alineados, como aliados
  naturales en la lucha contra los intereses de los estados industriales de Occidente -intento que, sin embargo, es rechazado de plano por la mayoría de los estados no alineadosElla no reconoce co-responsabilidad alguna en la evolución
  del Tercer Mundo y se substrae a una adecuada participación.

Los estados del PAV prestan, por lo tanto, una ayuda al desarrollo comparativamente pequeña. Además, los medios empleados para este fin van vinculados la mayoría de las veces a cuestiones ideológicas y son proporcionados casi exclusivamente a estados comunistas como Cuba, Vietnam y Afga nistán. Los estados del PAV ponen a disposición de otras na ciones, sobre todo, asesores militares y armas, con cuya -ayuda intentan aumentar su influencia global. Así la URSS, desde mediados del decenio de los 1970, se ha convertido en el suministrador principal de armamentos al Tercer Mundo. -Estas exportaciones también son para la URSS una importante fuente de divisas. Su porcentaje en la ayuda pública al desarrollo importó en 1982, según estimaciones occidentales, menos del 5% de la ayuda total mundial al desarrollo. Esto supone el 0,15% de su producto nacional bruto. Sólo el porcentaje de la RFA alcanza, con más del 8% de la ayuda al de sarrollo mundial, casi el doble de todo el apoyo proporcionado al Tercer Mundo por el bloque Este. (Gráfico núm. 9).

50. La inmensa mayoría de los estados del Tercer Mundo está interesada, en gran medida debido a las mayores ventajas económicas, en una estrecha cooperación con Occidente, y no en una vinculación con los estados comunistas. Estos estados del Tercer Mundo no quisieran verse incluidos en la oposición Este-Occidente. La RFA ofrece a las naciones del Tercer Mundo cooperación igualitaria en provecho recíproco. Está a favor, con sus aliados, de una auténtica no alineación del Tercer Mundo y en contra de toda hegemonía.

\* \* \*

#### LA AMENAZA

51. De la unión de los objetivos políticos con los propósitos y medios agresivos del PAV, en especial de la URSS, se obtienen el tipo y el volumen de la amenaza a la que está sometida la OTAN.

La relación de fuerzas militares no es la única medida de la seguridad. Otros factores, como la fuerza económica y las condiciones del marco geopolítico, son elementos esenciales del contexto total político, en el que deben valorar se las FAS. Sin embargo, sería falso subvalorar el factor del poderío militar y la importancia de la relación de fuerzas militares. La amenaza militar sólo puede rechazarse directamente mediante FAS dispuestas para actuar. En situacio nes conflictivas el poderío militar es de importancia decisiva,

\* \* \*

#### EL PODERIO MILITAR.

#### COMO FACTOR DE LA POLITICA

52. Las comparaciones y valoraciones de FAS, así como también - las diferencias entre estrategias militares, tienen que par tir de que el poderío militar no es un fin en sí mismo, sino instrumento y expresión de la política.

Por eso, es conveniente valorar también los objetivos y propósitos políticos de un estado o de una alianza, según esté estructurado el potencial militar. Esto tiene especial validez para los estados que apoyan preferentemente su poder político en fuerza militar.

La función política del poderio militar explica también que los armamentos y las FAS casi nunca son causa de tensiones y confrontaciones, sino su consecuencia y expresión.

53. El poderío militar es sólo uno de los factores de la política. El peso político de un estado o de una alianza, su esta bilidad interna y externa, su posición mundial, sus posibilidades para afirmar o imponer la voluntad política propia, se dan por un amplio espectro de factores de poder e influencia. Entre estos cuentan, junto a los fundamentos político-intelectuales o ideológicos, las condiciones geopolíticas; sobre todo, espacio y situación, tamaño y posibilidad de rendimiento del potencial demográfico, disposición de fuentes energéticas y materias primas, grado de industrialización y la fuerza económica resultante de todo esto.

#### LAS DIFERENCIAS ENTRE EL PACTO DE LA OTAN

#### Y EL DE VARSOVIA

54. Los principios políticos básicos y las estrategias militares de la OTAN y el PAV muestran oposiciones claras. El juicio de la situación política y militar en la relación Este-Occidente tiene que tener en cuenta el carácter esencialmente opuesto de la política y del pensamiento estraté tigo-militar. Además, el marco geopolítico y geoestratégico para la OTAN y el PAV, tanto global como en Europa, señala evidentes asimetrías. Tanto a partir de los principios políticos, como de las condiciones geopolíticas se obtienen forzosamente diferentes estructuras políticas para la OTAN y el PAV. Estas afectan, sobre todo, a la posición y peso de cada uno de los estados miembros y al agrupamiento de naciones dentro de las alianzas, así como a la posición y posibilidades de influir para ambas potencias directoras.

## Diferencias políticas y militares

55. El sistema de predominio soviético se apoya, en el PAV, so bre la ideología estatal del marxismo-leninismo. El hecho de que desde el punto de vista occidental el poder de ---- atracción de esta ideología se haya hecho menor, no puede desviar la atención de que esta ideología es fundamento in tegro del sistema soviético e instrumento de la política moscovita,

Pese a su anclaje ideológico, la política soviética -- aparece hoy, en gran medida, como política de fuerza prag mática y prosigue en esto también la tradición expansiva - de la Gran Rusia. Sería un error suponer que la política - soviética en su acuñado pragmático fuese menos peligrosa.

56. Meta de la política soviética es modificar las relaciones de influencia y poder mundial. En el primer plano está la rivalidad con EE.UU., así como su conflicto con Occidente. El comportamiento soviético en las distintas áreas mundiales tiene carácter dinámico-ofensivo.

Otra característica importante de la política soviética es que está fijada a muy largo plazo. Esto suele pasarse por alto ante los problemas del momento.

- 57. Los fundamentos ideológico-políticos e ideales del Occiden te, sus concepciones básicas de libertad y dignidad humana, de soberanía, constitución del estado y orden social, se diferencian fundamentalmente de los principios ideológicos e históricos del sistema político soviético. Estas oposiciones encuentran su expresión en el carácter y en los objetivos de la política de ambas partes y hasta en los criterios sobre la función del poderío militar y principios estratégico-militares.
- 58. A la política soviética se opone en Occidente una política dirigida a garantizar la paz y la estabilidad. La limitación a una estrategia defensiva es base política de la --- Alianza Occidental. No hay ejemplo alguno de que la OTAN se haya desviado jamás de su principio fundamental defensivo. También la decisión estadounidense, después de años de vacilación, de volverse a oponer a la agresiva política so viética, con más fuerza y a escala mundial, es, según su esencia, de carácter defensivo.
- 59. El carácter opuesto de la política de ambas alianzas se -muestra también en una concepción contradictoria de la definición de la finalidad del poderío militar y de las estrategias militares resultantes.

La URSS está convencida de que la relación de fuerzas políticas está determinada esencialmente por el poderío militar. Por eso, se le otorga una importancia especial al efecto político-psicológico del poder militar.

60. Evidentemente la URSS quiere lograr si fuese posible sus - objetivos políticos sin guerra. Sin embargo, la URSS, en -

su capacidad para poder hacer una guerra, ve una premisa - esencial para poder conseguir efectos políticos. Esta política soviética es ampliamente racional y se basa en un cálculo sopesado de riesgos. La URSS sigue viendo en la guerra un medio legítimo de la política. Esta concepción de la -- guerra determina el pensamiento militar y estratégico de - la URSS.

Por eso, según la concepción soviética, el poderío militar tiene una función triple. Primero, sirve para asegurar el sector propio de fuerza y el sistema de predominio soviético. Segundo, es instrumento en la persecución de objetivos de política exterior. Busca impedir la voluntad del adversario, forzar a otros estados a comportarse favorablemente para la URSS y a intimidarlos en su resistencia. Por último, el poderío militar es en la doctrina militar soviética el medio para hacer y ganar la guerra.

- 61. La estrategia de Occidente es una estrategia basada en impedir la guerra mediante disuasión. Si falla la disuasión, esta estrategia se limita a la defensa y restablecimiento de la disuasión. El principio de impedir la guerra encuentra su correspondencia en el objetivo de suavizar y concluir conflictos.
- 62. Mientras en Occidente el objetivo de impedir la guerra y suavizar conflictos determina también la estrategia militar de la Alianza, la estrategia militar soviética, vinculante para todo el PAV, está encaminada a contribuir, en caso de guerra, al triunfo militar. La estrategia militar soviética es esencialmente una estrategia ofensiva.
- 63. La meta de la estrategia militar soviética contra Occidente es conseguir, en el sentido clásico, un triunfo en el tiempo lo más breve posible mediante el empleo directo --- ofensivo del potencial militar. Los factores esenciales para alcanzar esta meta son:
  - Sorpresa e iniciativa.
  - Destrucción de las FAS enemigas.
  - Ocupación de los países de la coalición enemiga.
  - Ocupación de las zonas clave estratégicas.
- 64. La Doctrina Militar soviética incluye en sus opciones tanto la posibilidad de una guerra con armas nucleares como la de una guerra nuclear generalizada. Es curioso que las

armas nucleares se consideren como medios militares y políticos de la guerra. Pudiera tratarse aquí del propósito so viético de aprovechar el potencial nuclear, superior en Europa, como amenaza para impedir así una escalada nuclear de la OTAN.

La URSS además, a juzgar por las aseveraciones de sudoctrina militar, considera una guerra nuclear como factible y que puede ganarse. Por eso, en la URSS se valora mucho la capacidad de poder llevar a cabo una guerra bajo -condiciones nucleares.

- 65. A veces el carácter ofensivo de la estrategia militar soviética se califica como una forma especial del pensamiento defensivo de la URSS, resultante de su experiencia histórica y especial situación geoestratégica y que tiene por objetivo, tanto como sea posible, mantener alejada la ----guerra de su propio territorio para evitar allí daños. Con esta interpretación se da a conocer, tanto en el sentido político como en el militar, el carácter resolutivo de la estrategia militar soviética. El objetivo, en el caso de una guerra contra la OTAN, sería aportar lo más rápidamente posible una decisión y modificar la relación de fuerzas políticas.
- 66. En la evolución estratégica de la URSS se han dado distintas fases después de la Segunda Guerra Mundial. La limitación continental de la URSS se expresó inicialmente por un predominio absoluto del Ejército de Tierra y de la estrategia terrestre.

Siguió una ruptura fundamental con la estrategia del predominio de las armas nucleares, impuesta por Kruschev. A esta fase, siguió una reducción del volumen total de las FAS, sobre todo en el Ejército de Tierra.

La fase última, hasta la fecha de la estrategia soviética desde mediados de los años 1960, se caracteriza por un amplio incremento en todos los sectores. Las capacidades convencionales y nucleares, globales y de áreas geográficas, han sido igualmente atendidas y todas ellas reforzadas. El carácter ofensivo, así como sus esfuerzos por la capacidad de sorpresa e iniciativa, destacan ahora más claramente que en las fases anteriores. Dentro de este planteamiento vasto y global, el problema de una posible situación de dos frentes para la URSS se ha resuelto según el principio de defensiva contra China y ofensiva contra Occidente.

- 67. En su voluntad de cambiar la constelación total política, la URSS utiliza preferentemente el poderío militar y prepara todas las opciones para aplicarlo. Así se obtiene, tanto por la función del poder militar en paz como también -- por su finalidad de estar preparado para todas las formas de una guerra, el esforzarse por la superioridad militar. Entre los distintos factores del poder político la fuerza militar desempeña un papel dominante. Los inconvenientes en otros campos, como por ejemplo para el rendimiento económico, son aceptados deliberadamente. Esta incuestionable prioridad armamentística no pudo quedar sin efectos sobre la evolución de las relaciones militares Este-Oeste.
- 68. Los criterios soviéticos sobre seguridad y equilibrio están determinados por los esfuerzos para lograr una absoluta seguridad. La URSS quiere ser tan fuerte como todos los otros estados juntos a los que considera como enemigos potenciales y, por ello, muy superior a cada uno de sus enemigos.

Semejante pretensión excede con mucho a las necesidades legítimas de defensa de la URSS, jamás puestas en duda por Occidente. Tampoco queda justificada por el temor a --verse cercada y el trauma de una guerra mundial. Lo que la URSS acusa de "cerco", es más bien la reacción de las potencias afectadas por el elevado armamento de la URSS y la amenaza que ello supone.

69. Las diferencias profundas en los objetivos políticos, pero también en las estrategias militares de la OTAN y el PAV, siguen impidiendo cualquier tipo de acuerdo entre ambas -- alianzas.

## Las Diferencias Geoestratégicas

70. La situación geopolítica en que se encuentran el Oeste y el Este de Europa ofrece a la URSS, para un conflicto militar, ventajas respecto a Europa Occidental, la cual está expuesta, con reducido espacio y separada de América del Norte por el Atlántico, a ataques inmediatos del Este. En relación a la defensa occidental, las ventajas geográficas globales respecto a la URSS no pueden compensar la situación desventajosa en Europa.

Estas desiguales y fundamentales condiciones geoestratégicas son un elemento esencial de las acciones en situaciones de crisis y conflictos.

#### La Situación Global

- 71. Población, poder económico y capacidad técnica son factores que entran en la correlación geopolítica de fuerzas. Tomando como medida estas características no militares, la Alianza Occidental tiene, sin duda, ventajas respecto a la URSS y al PAV. En comparación con el PAV, la OTAN tiene un potencial demográfico mucho mayor y triplica el económico. Pero esta superioridad económica no puede compensar el posible efecto del poderío militar en el conflicto, pues en una confrontación no quedaría tiempo para transformar el poder económico en medios militares.
- 72. Esencialmente, la OTAN es, más que una fuerte alianza en relación a Europa Central, una alianza de carácter marítimo que abarca el Atlántico Norte. (Gráfico num. 10).

Los EE.UU., como potencia directora, son una potencia atlántica y pacífica. La situación, entre dos océanos, del continente de América del Norte implica que el peso y valor de EE.UU. dependan de su voluntad y capacidad para --- atravesar los mares y proteger a sus aliados de ultramar.

Esta es una desventaja geoestratégica importante de -- Occidente: Europa Occidental está separada por el Atlántico, unos 6.000 Kms., de las reservas estratégicas de la potencia directora, EE.UU.

Pero también el territorio europeo de la OTAN tiene ca rácter marcadamente marítimo. Europa Occidental es un saliente peninsular muy articulado del continente euroasiático limitado por zonas costeras al Norte, Sur y Oeste. Nume rosas naciones, a su vez, tienen individualmente, dentro de esta situación general, carácter peninsular. Casi todos los estados europeos de la OTAN son naciones costeras con longitudes litorales considerables. Algunas de estas naciones son por tradición potencias marítimas mundiales.

73. El PAV, por el contrario, es una alianza de carácter continental debido a sus condicionamientos estratégicos. (Gráfico núm. 11).

La potencia directora del PAV, la URSS, es una potencia continental euroasiática. En oposición con la OTAN, el PAV surgió, no ya por la unión de dos grandes espacios autónomos, sino porque la URSS incluyó en su ámbito de poderío continental las naciones de Europa Central y Meridional situadas delante de ella. La característica principal

de la situación continental de la URSS es la limitación - geográfica de sus accesos a los océanos.

En Asia, la URSS tiene una frontera con China de varios miles de kilómetros. Pero ni China ni Japón amenazan la seguridad de la URSS. China, pese a prematuros pronósticos y a su condición de potencia nuclear, no se ha convertido en un peligro para la URSS. Esto permite a la --- URSS establecer el centro de gravedad político y militar en Europa. (Gráfico núm. 12).

La URSS ha desplegado dos terceras partes de sus FAS frente a Europa. Los sistemas nucleares de alcance medio de la URSS están apuntados al mismo centro de gravedad -- geoestratégico. Pese a esta fuerte concentración contra - Europa las FAS soviéticas son también superiores frente a China.

Además, la URSS tiene dos ventajas geoestratégicas respecto a Europa: Una, no depende de fuentes energéticas y de materias primas del extranjero o ultramar. La URSS es la mayor potencia mundial en materias primas. Ella y sus aliados son prácticamente independientes de importaciones y, por ello, son también independientes de las rutas marítimas. Otra ventaja es que la URSS como potencia económica es autárquica en gran medida. Una interrupción del libre intercambio mundial de mercancías tendría para ella muchas menos consecuencias que para Occidente.

- 74. Contrariamente, Occidente depende de las relaciones comerciales y económicas mundiales. Europa Occidental necesita, tanto en paz como en guerra, fuentes energéticas y de materias primas ultramarinas y de rutas navales de abastecimiento intangibles. Más que los demás países la RFA depende de las exportaciones, necesita mercados extranjeros y un intercambio libre de mercancías.
- 75. La amplia dependencia de Europa Occidental, tanto energética y de materias primas en determinadas áreas, como también de rutas marítimas vitales prolongadas y la separación de las reservas estratégicas desde EE.UU., es un factor de debilidad.

En el área del Golfo Pérsico, que es existencialmente importante para Europa Occidental, la URSS tiene posibilidades de ataque militar más favorables que los EE.UU.

### Las Condiciones Geoestratégicas en Europa

76. A diferencia con el marco global, las condiciones geoestratégicas en la misma Europa son desigualmente más ventajosas para la URSS y el PAV que para la Alianza Occidental.

La OTAN tiene que conducir su defensa sobre una larga línea en forma de arco de unos 6.000 Kms. de longitud que abarca desde el norte de Noruega hasta el este de Turquía.

La estructura geoestratégica de Europa Occidental es de sequilibrada. La anchura y la profundidad del espacio están en una clara desproporción. En ningún sector tiene Europa - Occidental suficiente profundidad desde el punto de vista - estratégico-militar.

Las naciones en los flancos de la OTAN, al norte y al sur, abarcan más de dos tercios del territorio de Europa Oc
cidental; sin embargo, tienen sólo dos quintas partes del potencial demográfico y económicamente sólo un quinto de -producto social bruto de Europa Occidental.

77. Además, cada uno de los sectores de la linea defensiva en forma de arco está en relación desfavorable entre sí. En el sector de Europa Central, con una longitud relativamente pe queña de unos mil kilómetros, se incluyen largos flancos al norte y sur. El Flanco Norte se extiende, con poca profundidad, unos dos mil kilómetros, y está poco poblado. En el Sur la longitud total de las fronteras que hay que defender en difíciles condiciones políticas y geográficas supone unos 3.000 Kms.

Esta estructura geográficamente desfavorable hace dificil una defensa coherente de la OTAN y limita considerablemente las posibilidades de desplazar con rapidez fuerzas en tre los distintos sectores. La falta de profundidad en su espacio no permite preparar reservas estratégicas en Europa Occidental.

78. El PAV, por el contrario, puede operar en caso de ataque -desde "líneas interiores", con centro de gravedad en el sec
tor central de Europa, con ataques simultáneos contra zonas
clave estratégico-operativas y con operaciones envolventes
simultáneas sobre el Norte de Noruega y el Este de Turquía.
Tiene la posibilidad de proporcionar fuerzas en profundidad,
trasladar sus centros de gravedad, tener preparadas en situa
ciones ventajosas las reservas estratégicas y emplearlas en
breve plazo en el lugar elegido.

- 79. La única ventaja que se ofrece a la Alianza, entre un conjunto de condiciones geoestratégicas desfavorables en Europa, es la posibilidad de dominar los estrechos marítimos europeos. Esta ventaja puede ser anulada por el PAV hacien do que gran parte de sus fuerzas navales saliesen pronto a los océanos o efectuando más tarde un ataque concentrado sobre dichos estrechos. Con todo, persiste la ventaja pues las fuerzas navales oceánicas del PAV no pueden emplearse desde el principio de un conflicto militar sólo contra las rutas navales de Occidente.
- 80. Otra característica de la asimetría geoestratégica en Europa es el diferente grado de vulnerabilidad. Mientras Europa Occidental, debido a la menor anchura geográfica, es muy vulnerable en su potencial demográfico y económico, el PAV es mucho menos vulnerable debido a que su potencial tiene un vasto despliegue en profundidad.
- 81. A la vista de estas relaciones desfavorables, la separación atlántica de Europa Occidental respecto a las reservas estratégicas de EE.UU. incide negativamente. Puesto que Europa Occidental, debido sobre todo a la superioridad convencional del PAV, no puede defenderse por sus propias fuerzas contra un ataque masivo, el enlace intacto a través del Atlántico, tanto por mar como por aire, es irrenunciable. La rápida llegada de fuerzas estadounidenses a Europa en el caso de un ataque amenazador del PAV -posiblemente todavía antes del comienzo del conflicto militar- es uno de los -puntos básicos para la defensa de Europa Occidental.
- 82. A los ojos de la URSS, Europa Occidental es una cabeza de puente estratégica de los EE.UU, en el saliente occidental del continente euroasiático y constituye un obstáculo para completar la esfera de influencia y poderío soviético hasta el Atlántico.
  - El objetivo de la política soviética continúa siendo el predominio en y sobre Europa. Pero mientras Europa Occidental esté vinculada a EE.UU. en una alianza que funcione, los éxitos aislados de la política global soviética no pueden producir modificaciones esenciales de las relaciones internacionales de fuerza.
- 83. La estabilidad política, económica y militar de la situación total es de interés para la seguridad general y, por ello, para la seguridad alemana. El objetivo de un compromiso global occidental es el fomento de la independencia y verdadera no alineación de los estados del Tercer Mundo. -

Los gobiernos miembros de la OTAN ejercen esta política -- con responsabilidad nacional y de acuerdo con sus aliados.

#### Las Diferentes Estructuras de la Alianza

84. El carácter político de la OTAN, como alianza libre de estados soberanos, permite a cada miembro un elevado gradode independencia en la acción política. La integración de la parte predominante de las FAS de cada una de las naciones, así como la cooperación política en la Alianza, avalan desde hace más de 30 años la fuerza del común denominador político de la Alianza que siempre ha permitido equilibrar los intereses nacionales.

Otra característica esencial de la estructura política de la OTAN es el carácter transatlántico de la Alianza y - el peso geopolítico natural de los grandes espacios de América del Norte y Europa Occidental unidos por la misma.

- 85. El peso de Europa Occidental dentro de la Alianza ha aumentado. La contribución militar de los europeos occidentales dentro de la Alianza se corresponde con su potencial demográfico y económico. Los países miembros de Europa Occidental aportan más del 70% de las fuerzas terrestres, más de la mitad de las aéreas y un 40% de las navales de todo el potencial de la Alianza. El peso de los europeos occidenta les, resultante de estos factores, es apoyado por la identidad política y cultural, históricamente fundamentada, de las naciones de Europa Occidental.
- 86. La estructura política del PAV se diferencia por completo de la de la OTAN. A través de las condiciones geográficas, la historia de sus orígenes y el potencial militar, demográfi co y económico, muy superior, se propicia una posición do-minante de la URSS dentro del PAV. Los países no soviéticos del Pacto están situados directamente próximos a la --URSS y forman con ésta un territorio cerrado. La base polí tica decisiva de este Pacto fue la ampliación, después de $\overline{I}$ final de la Segunda Guerra Mundial, de la esfera del poder soviético hasta Europa Central y sobre todo los Balcanes, mediante la implantación de dictaduras comunistas en las naciones de Europa Oriental. Este hecho y la afirmación -del predominio soviético en las naciones de Europa Oriental sólo fueron posibles por el superior poderío militar del Ejército Soviético. La estructura política del PAV se estableció, tanto mediante las circunstancias fácticas de poderío, como por una red de pactos bilaterales con la URSS mucho antes de la firma del pacto oficial. Hasta la fecha

nada de esto ha cambiado en principio, Aunque la alianza - del Este ya no tiene el carácter de un bloque monolítico y que entre los cuadros de mando dominantes dentro de este - bloque se discutan vivamente problemas y medidas aisladas, el PAV es un instrumento de los intereses dominantes y de poderío de la URSS. Esta ha demostrado varias veces que no vacila en asegurar sus intereses aplicando la violencia.

\* \* \*

#### COMPARACION GLOBAL DE FUERZAS

La Grand I'm Karasa

- 87. Las dos potencias directoras de las alianzas tienen, como potencias mundiales, intereses y obligaciones globales. También Europa tiene intereses vitales en regiones extraeuropeas. Por tanto, en una comparación de fuerzas es con veniente tener en cuenta la relación mundial de nuestra seguridad y representar también los potenciales de las na ciones directoras y de sus aliados dentro del marco global.
- 88. En la percepción de los intereses mundiales la OTAN está sometida a una importante limitación. Como alianza actúa exclusivamente dentro del territorio geográfico establecido del Pacto. Fuera de este espacio cada aliado actúa bajo su sola responsabilidad.
- 89. La URSS, por el contrario, ha llevado a sus aliados desde hace tiempo una y otra vez a actuar en su nombre en áreas del Tercer Mundo. Su abundante presencia con asesores militares en numerosos estados de Africa y Asia evidencia lo afirmado. Además, la URSS, para el empleo de tropas regulares en el Tercer Mundo, emplea soldados de estados comunistas del mismo. Así hay tropas cubanas en diversas na ciones de Africa. Vietnam ha sojuzgado a Camboya y hace allí la guerra contra los restos de la resistencia camboyana.

Sin embargo, los intereses extraeuropeos de la URSS - no la han llevado a tener que reducir sus FAS contra Eur<u>o</u>

pa. Ni la ocupación de Afganistán ni el refuerzo de las -tropas soviéticas en la frontera con China disminuyen la amenaza a Europa.

\* \* \*

#### DIFICULTADES DE UNA COMPARACION

#### DE FUERZAS MILITARES

- 90. Los análisis de situaciones militares que se limitan a la comparación de cifras están cada vez más sometidos a críticas. Las exigencias en las comparaciones de fuerzas se han elevado. Valoraciones realistas requieren una forma diferenciada de contemplación. Las comparaciones de fuerza que se limiten exclusivamente a magnitudes cuantitativas forzosamente resultan simplistas. Esto lleva a juicios erróneos que gravan considerablemente una discusión objetiva sobre política de seguridad. Es cierto que toda comparación de fuerzas tiene en cuenta magnitudes numéricas, pero no puede limitarse solo a eso. Las magnitudes cuantitativas tienen que completarse con valoraciones cualitativas.
- 91. La comparación de magnitudes cuantitativas es en principio sencilla. Mucho más difícil es valorar y relacionar factores cualitativos.

La valoración de la calidad de los sistemas de armas en razón a los datos de capacidad técnica da lugar a manifesta ciones sobre el respectivo estado de la técnica. Sin embargo, reconocer el valor de un arma para el combate requiere la consideración de otros factores, ya que la capacidad de una clase de arma para el combate, contemplada de forma ais lada, puede ser menor. Tan solo su unión con otros sistemas

de armas determina la utilidad. El arte del mando operativo está en reunir los efectos complementarios de distintas armas de tal forma que el resultado final sea más que la mera suma de cada uno de los elementos. Por eso, es muy dificil hacer una comparación que se base en la acción combinada de las armas en el combate. Las correlaciones son muy complejas y los datos que hay que tener en cuenta son numerosos.

Además, la edad de las armas desempeña importante papel. Ningún estado del mundo puede equipar a sus FAS exclusiva-mente con material moderno. También dentro de las alianzas la calidad del armamento de cada uno de los Ejércitos es muy diferente.

Por último, la moral de los soldados, así como la calidad de los jefes militares para la valoración de la fuerza combativa de una unidad, tienen un gran valor adicional. Es ta enseñanza puede volverse a extraer de la guerra de Inglaterra por las Malvinas y de la reciente guerra del Líbano. Unidades bien mandadas y con instrucción realista pueden más que compensar desventajas en armamento y material.

La comparación numérica de potenciales militares tiene que referirse siempre a un área geográfica determinada. Hay que diferenciar si las fuerzas estacionadas en este espacio están asignadas a la respectiva alianza o si están exclusivamente subordinadas al mando nacional. Dentro de la OTAN hay que considerar los cometidos especiales de Francia y España. Francia está separada desde hace 17 años de la integración militar de la Alianza y dispone de sus FAS bajo independencia nacional. Apartándose de la exposición de la comparación de las FAS de la OTAN (4), se exponen las FAS francesas, pe ro separadas de las restantes FAS de la OTAN. El nuevo miem bro, España, no ha subordinado aún sus FAS a la OTAN. Puesto que las FAS españolas en un futuro próximo permanecerán bajo mando nacional y no existen acuerdos bilaterales o mul tilaterales sobre su empleo fuera de España, ni están en preparación, no se exponen aquí.

Las unidades militares que en una guerra permanezcan ba jo mando nacional normalmente no se enumeran en una compara ción entre alianzas. Entre éstas se encuentran las FAS Territoriales de ambas alianzas. Aquí hay que tener en cuenta

<sup>(4)</sup> El Ministro Federal de Defensa: "Comparación de Fuerzas de la OTAN y del PAV", Traducción oficial del inglés del documento OTAN, Bonn 1982.

que las tropas fronterizas de Alemania Este por sus efectivos, equipo, armamento e instrucción están en condiciones de hacerse cargo de cometidos más allá de guardar fronteras, como pueden ser ataques previos locales y limitados.

93. El valor combativo y la predisposición operativa de las FAS dependen decisivamente de sus fuerzas presentes y de su capacidad para aportar reservas. Las condiciones geoestratégicas influyen esencialmente en estos factores. Así puede la URSS, en el caso de un ataque contra la OTAN en Europa, mover hacia Europa Central, desde sus regiones militares occidentales, FAS adicionales sobre una ruta de apenas 1.000 Kms. Por el contrario, la OTAN tiene que superar la dificultad de tener que transportar a Europa las reservas y refuerzos esta dounidenses casi 6.000 Kms. sobre el Atlántico.

Factores importantes para el valor combativo de las FAS son en buena medida sus instalaciones y unidades logísticas. El abastecimiento de las FAS actuantes con munición y carburantes así como una eficaz reparación tienen gran influencia sobre las capacidades de las FAS modernas en el combate y en sus posibilidades de permanencia.

94. Las FAS tienen que valorarse en relación con las estrategias militares que determinan su volumen, equipo, despliegue y or ganización. La unión de la estrategia militar con los potenciales disponibles da como resultado las posibilidades de acción militar de una alianza.

Las estrategias militares que ponen el centro de gravedad en la ofensiva, requieren FAS que se diferencien esencial mente de aquellas, cuya misión exclusiva es la defensa. Así las diferencias en las estrategias militares del PAV y de la OTAN explican ámpliamente las diferencias entre las FAS de ambas alianzas.

95. La comparación de fuerzas militares sirve por último para fijar si la OTAN dispone de capacidades militares suficientes para poderse defender con éxito frente a una posible ofensiva militar del PAV. Si la OTAN dispone de esta capacidad, se dice que su disuasión tiene credibilidad.

Necesariamente la valoración de las fuerzas existentes - se refiere a un tiempo determinado. En su planeamiento de - las FAS la Alianza tiene que tener en cuenta también futuras evoluciones. Hoy se ponen los cimientos para las FAS del decenio de los 1990.

- 96. Un índice importante del valor relativo que tienen las FAS en la política de su nación, es la medida en que se ponen a su disposición los recursos nacionales. Sin embargo, una com paración entre los gastos armamentísticos entre el Este y -Occidente es difícil, La URSS no publica sus gastos reales, Según datos soviéticos oficiales el presupuesto para defensa de la URSS ha permanecido invariable en los últimos años. Pero esto debido a la evolución dinámica constatable del ar mamento en el PAV no puede corresponder a la realidad. Por el volumen de las FAS soviética, el nivel y desarrollo del armamento y equipo, las inversiones necesarias para esto en el sector de la investigación y desarrollo así como las vas tas medidas de protección civil, se deduce que los gastos - militares soviéticos, medidos en efectivos financieros y económicos así como en gastos estatales totales, tienen que ser superiores que la cuantía comparable de los gastos de defensa en EE.UU. Podrían ser acertadas estimaciones occi-dentales, según las cuales los gastos militares de la URSS en 1983 supondrían entre el 12 y el 15% del producto social bruto soviético.
- 97. Una comparación de fuerzas militares entre la OTAN y el PAV, debido a la multiplicidad de magnitudes influyentes importantes, es difícil y complejo. Sólo podrá resistir una verificación y ser por lo tanto fiable, si se exponen y valoran con realismo los factores más importantes.

La OTAN ha publicado en 1982 una comparación de FAS, cu yo especial valor consiste en que se resumen allí los datos sobre las FAS nacionales y están coordinados por los estados de la Alianza. Este documento sirve en gran medida como base para la comparación entre fuerzas militares que se tratará a continuación.

- 50 -

#### ARMAS NUCLEARES ESTRATEGICAS

98. Los sistemas de armas estratégico-nucleares están concentra dos, dentro de las alianzas, en EE.UU. y la URSS. Junto a ellos Inglaterra y Francia poseen un número comparativamente pequeño de sistemas de armas nucleares estratégicas. Chi na, como la quinta potencia nuclear, tiene desplegados algunos cohetes intercontinentales.

Para la OTAN las armas nucleares estratégicas de EE.UU, son el respaldo decisivo a la estrategia de la respuesta flexible. Junto com las demás armas nucleares asestarían a un agresor un riesgo calculado inaceptable. Por tanto, constituyen un factor considerable de disuasión ante el empleo de fuerzas y medios militares contra los estados miembros de la OTAN.

99. Las armas estratégico-nucleares conservan para la OTAN suefecto disuasivo mientras EE.UU. puedan hacer digno de crédito la capacidad y disposición de empleo. Esto supone, sobre todo, tener una capacidad asegurada para un segundo golpe. Esta capacidad existe si una parte de las armas estrate gicas puede sobrevivir a cualquier ataque por sorpresa encaminado a destruir todas aquellas. Las armas restantes tienen que ser suficientes para poder asestar al agresor un contragolpe con daños inaceptables. La capacidad asegurada para un segundo golpe es decisiva en la estabilidad estrate gica, porque así se le quita al adversario la capacidad para un primer golpe.

- 100. Los potenciales estratégico-nucleares se componen de (tria da estratégica)
  - Cohetes intercontinentales con apoyo en tierra (ICBM) (5),
  - Cohetes balísticos con base en submarinos (SLBM)(6)
  - Bombarderos estratégicos.
- 101. Para una comparación de potenciales se tiene que incluir el número de sistemas portadores y de cabezas de guerra. Tanto EE.UU. como la URSS aplican la técnica MIRV (7). Tales cohetes tienen varias cabezas de guerra controlables de forma independiente entre sí y pueden ser guiadas a distintos blancos. Debido a la técnica MIRV en el arsenal nuclear estratégico estadounidense soviético, el número de cabezas de guerra es varias veces superior al de portadores. (Gráfico núm. 13)
- 102. El porcentaje de los sistemas de armas en los arsenales es tratégicos de cohetes intercontinentales con base en tierra, lanzables desde submarinos y bombarderos estratégicos es muy distinto en las superpotencias. Está determinado en gran medida por concepciones estratégicas, pero también por las tecnologías disponibles cuando se desarrollaron los arsenales estratégicos y se decidió sobre su composición.
- 103. En la organización de su potencial nuclear estratégico, la URSS se apoyó en principio en los cohetes balísticos conbase en tierra. Dichos cohetes constituyen, hoy día, el centro de gravedad de su armamento estratégico-nuclear. El 75% de sus cabezas de guerra estratégicas están sobre ICBM, mientras que en EE.UU. suponen sólo un 24%.

Los ICBM debido a su gran precisión, disponibilidad - permanente y su gran posibilidad de penetración son muy - adecuados contra el potencial ICBM enemigo. A la vista del elevado porcentaje de ICBM existente en el potencial soviético y del programa de modernización puesto en marcha desde mediados del decenio 1970, EE.UU. percibió con creciente

<sup>(5)</sup> ICBM.- Misil Balístico Intercontinental.

<sup>(6)</sup> SLBM.- Misil Balístico Lanzado desde Submarino.

<sup>(7)</sup> MIRV.- Vehículo Reentrada Múltiple Apuntable Independiente.

preocupación la amenaza a sus propios cohetes con base en tierra. La decisión de EE.UU. de construir, por primera vez después de 1970, otro nuevo cohete intercontinental el MX- hay que fundarla en esto.

- 104. A la ventaja soviética en ICBM se opone una clara superioridad de EE.UU. en cohetes sobre submarino. Suponen alrede dor del 55% de las cabezas de guerra estratégicas estadounidenses. Debido a la gran capacidad de supervivencia de estas armas, los EE.UU. se han apoyado desde un principio en esta tecnología y han asegurado así la capacidad para el segundo golpe, lo que supone un importante papel en la estrategia de alianzas. En la URSS sólo un 22% de sus cabezas de guerra estratégicas están sobre submarinos. Pero esto puede cambiar si la URSS, que tiene más submarinos nucleares que EE.UU., les equipa con cohetes que lleven cabezas de guerra múltiples. Los nuevos submarinos de la clase Typhoon desempeñarán un cometido especial en relación con esto. Estos submarinos, el primero de los cuales probablemen te concluya este año su prueba en la mar y entre en servicio, tienen 20 cohetes y cada umo de ellos puede llevar hasta 14 cabezas de guerra.
- 105. En bombarderos estratégicos los EE.UU. disponen, pese a algunas reducciones paulatinas por circunstancia de envejecimiento, de un claro predominio. Estos sistemas de armas llevan el 21% de las cabezas de guerra estratégicas estado unidenses, mientras que sólo el 4% del potencial soviético en cabezas de guerra está instalado sobre bombarderos.
- 106. Para una comparación de armas nucleares estratégicas tiene importancia, además, el peso al lanzamiento (8). Los cohetes soviéticos son en este punto claramente superiores. Los cohetes con superior peso al lanzamiento sirvieron a la URSS en principio para compensar la menor precisión de sus cohetes con cargas explosivas mayores. Desde que la URSS domina la tecnología MIRV, el mayor peso en lanzamien to de sus cohetes con base terrestre le ofrece la posibilidad de aumentar el número de cabezas de guerra que puede transportar.
- 107. Los distintos elementos de la triada estratégica tienen di ferentes cualidades. Las desventajas del uno compensan las

<sup>(8)</sup> Peso al lanzamiento es el peso total de las cabezas de guerra y sus mecanismos de lanzamiento y ayudas a la penetración.

ventajas del otro. Por tanto, es erróneo enfrentar armas - del mismo tipo si no se considera la composición total.

Aunque con mayor vulnerabilidad, los cohetes estratégicos con base en tierra tienen gran precisión y están siempre dispuestos para poder ser utilizados. Los cohetes apoyados en submarinos poseen mayor capacidad de supervivencia. Los ICBM y SLBM tienen una elevada capacidad de penetración. Las características de los cohetes con base en tierra y submarinos se complementan con las capacidades es peciales de los bombarderos. Mediante un rápido despegue pueden sustraerse a un ataque por sorpresa. Una orden operativa dada a estos aviones puede retirarse o modificarse; posibilidad que no se da en un cohete una vez lanzado.

Capacidades de los Sistemas estratégico-nucleares							
1	Capacidad Supervivencia	Capacidad Penetración	Precisión	Mando y Control			
ICBM	Media a pequeña*	alta	alta	alta			
SLBM	alta	alta	media	pequeño			
Bombarderos estratégicos	Media a alta	pequeña**	media**	media			

<sup>\*</sup> Pese a seguir con el blindado de silos disminuye la capacidad de supervivencia de los ICBM al aumentar la precisión de los ICBM enemigos.

Para el futuro ambas superpotencias proyectan introducir modernos bombarderos -el Blackjack A en la URSS y el -B-1B en EE.UU.-. Al equipar a los aviones con armas "standoff" de gran alcance, podrán operar fuera del alcance de los cohetes de defensa antiaérea.

<sup>\*\*</sup>Equipar a los bombarderos estratégicos con misiles de cruce ro de largo alcance tendrá efectos positivos.

- 108. La modernización de las armas estratégico-nucleares ha permitido a EE.UU. disminuir su potencial nuclear total, deforma que en 1983 la potencia explosiva-megatonaje (9)-era una cuarta parte de la que poseía en 1960 y el número de cabezas de guerra en 1967 suponía un tercio más de las que tenía en 1983. Estos hechos la afirmación de que el potencial nuclear de EE.UU. aumenta constantemente.
- 109. La evolución de las armas estratégico-nucleares muestra lo siguiente:
  - Los EE.UU. tenían hasta finales de los años de 1960 clara superioridad estratégico-nuclear. A partir de esos años la URSS la ha ido igualando, de forma que a mitad de 1970 había estacionado más de 700 nuevos ICBM y en la actualidad dispone de un número claramente superior de sistemas portadores estratégico-nucleares.
  - La URSS, desde 1970 a 1983, casi ha quintuplicado el número total de sus cabezas de guerra sobre ICBM, SLBM y bombarderos pesados, de tal forma que en la actualidad los EE.UU. sólo disponen de una pequeña ventaja en el nú mero de cabezas de guerra estratégico-nucleares.
  - La superioridad de la URSS en misiles intercontinentales con base en tierra pone en considerable peligro a las ar mas estratégicas estacionadas en EE.UU. y a sus centros de control.
  - Sin embargo, la capacidad para un segundo golpe de EE.UU. no está en peligro gracias a que el potencial estadounidense tiene una mayor proporción de cohetes sobre submarinos.
  - La URSS asegura la capacidad de supervivencia de su po-tencial con base en tierra, con amplias medidas de blindaje de las rampas de lanzamiento e instalaciones de con trol.
  - Los EE.UU. y la URSS poseen respectivamente capacidad -

<sup>(9)</sup> Megatonaje: Potencia explosiva nuclear en megatones. Megatón (MT) unidad de medida para la fuerza destructora de un arma nuclear que corresponde al efecto explosivo de un millón de toneladas de trinitotolueno (TNT) explosivo tradicional.

asegurada para un segundo golpe. Esto garantiza la estabilidad estratégica.

110. Entre los potenciales estratégico-nucleares de la URSS y - EE.UU. existe en total una paridad semejante.

La consecuencia de esto en relación a la disuasión nu clear en Europa la expuso, ya en 1975, el entonces ministro estadounidense de defensa, Schlesinger, en su informe sobre la situación de las fuerzas nucleares en Europa: "La amena za con la aniquilación mútua limita el volumen de las acciones hostiles que pueden disuadir las fuerzas armadas es tratégicas, y da mayor importancia a la función disuasiva de las armas nucleares en Europa y a las fuerzas armadas convencionales". Con este informe se iniciaba en la OTAN el debate sobre una intensificación de las fuerzas nucleares estadounidenses en Europa y una mejora de la capacidad defensiva convencional.

\* \* \*

# LAS FUERZAS ESTRATEGICO-NUCLEARES DE FRANCIA, INGLATERRA Y CHINA

- 111. Las fuerzas estratégicas de los estados nucleares Francia, Inglaterra (10) y China son pequeñas en comparación con las de las grandes potencias nucleares. El potencial estratégico unido de ambas potencias nucleares europeas supone, en cabezas de guerra, un dos por ciento del potencial estadounidense o soviético. A su vez, las fuerzas nucleares chinas son sólo una fracción de lo anterior. Francia e Inglaterra ven sus potenciales nucleares como medios nacionales de defensa extrema en el caso de ataque a sus naciones.
- 112. Inglaterra dispone en la actualidad de cuatro submarinos estratégicos atómicos, cada uno con 16 cohetes nucleares del tipo Polaris A 3. Submarinos y cohetes son desarrollos estadounidenses que Inglaterra, de acuerdo con el convenio anglo-estadounidense de Nassau (1962), compró y puso en servicio desde 1967. Inglaterra se reserva el derecho de decidir por sí misma sobre el empleo de estas armas. Así -

<sup>(10)</sup> Para la argumentación del porqué las fuerzas armadas nucleares no son tenidas en cuenta en las negociaciones ginebrinas sobre el Control de Armamentos de Sistemas Nucleares de Alcance Intermedio (INF), ver números 396 a 401. INF: Fuerzas Nucleares de Alcance Intermedio.

subraya Inglaterra la autonomía de su arsenal estratégico -nuclear. El 15 de julio de 1980 el ministro inglés de de fensa dio a conocer en el parlamento la decisión del gobierno inglés de sustituir el sistema Polaris por el sistema de cohetes estadounidenses Trident, desarrollar en Inglaterra los submarinos y las cabezas de guerra nucleares y poner en servicio esta nueva fuerza estratégica de cuatro submarinos atómicos a principios del decenio de los 1990. Hasta ese momento, los cohetes Polaris modernizados deben mantener, con un nuevo sistema de cabezas de guerra, la fuerza disuasiva británica.

- 113. Francia ha puesto en servicio entre 1970 y 1980 cinco sub marinos atómicos de la clase Le-Redoutable, cada uno con 16 cohetes nucleares. Los submarinos están equipados con cohetes de dos fases que pueden llevar a 3.000 kms. una cabeza de guerra con potencia explosiva de un megatón. Francia proyecta poner en servicio un sexto submarino atómico en la década de los 1980 y modificar los actuales SLBM a partir de 1985 con un nuevo tipo de cohete con seis cabezas MRV (11). Las FAS francesas en su conjunto no están integradas en las FAS de la OTAN. Por eso Francia acentúa siempre la independencia de las fuerzas nucleares francesas como un potencial disuasivo autónomo bajo juris dicción nacional.
- 114. La República Popular China posee en la actualidad un potencial muy pequeño de cohetes de varias fases con base en tierra y alcance estratégico intercontinental con unos 7.000 Kms. Estos cohetes llevan una cabeza de guerra de uno a tres megatones de potencia explosiva. Los EE.UU. calculan que China dispondrá pronto de nuevos cohetes con más de 10.000 Kms. de alcance. Además, China está probando submarinos de propulsión atómica como portadores para cohetes sólidos.

<sup>(11)</sup> MRV: Vehículo de Re-entrada Múltiple.

# SISTEMA DE ARMAS ESTRATEGICO-NUCLEARES (Sistemas Portadores y Cabezas de Guerra)

and the second s	EE.UU.	URSS	Francia***	Inglaterra***	China***	
	. 1970 1983	1970 1983	1970 1983	1970 1983	1970 1983	
ICBM Sistemas Cabezas Guerra	1054 1049 1084 2149		  V	  	- 4 - 4	
SLBM Sistemas Cabezas Guerra	656 544 656 5000	304 950 304 1800**	- 80 - 80	48 64 48 64		
Bombarderos* Sistemas Cabezas Guerra	460 328 3640 1900	170 345 170 345		 		
Suma Sistemas Cabezas Guerra	2170 1921 5380 9049		- 80 - 80	48 64 48 64	- 4 - 4	

<sup>\*)</sup> Datos numéricos para EE.UU. con inclusión de los bombar deros B-52 y FB-111. Para URSS se incluyen los bombarde ros Bear, Bison y Backfire.

<sup>\*\*)</sup> Para los soviéticos SS=N-18 (3 a 7 MIRV) se calcula un valor medio de 5 MIRV.

<sup>\*\*\*)</sup> Estos estados disponen sólo de sistemas de armas con ca bezas MRV, que según los acuerdos de los Tratados SALT se computan por 1 sola cabeza de guerra.

#### FUERZAS ARMADAS CONVENCIONALES

- 115. La importancia de las FAS convencionales de la OTAN para disuasión y defensa se ha modificado con la evolución de las relaciones de fuerzas nucleares. Bajo las condiciones de la paridad estratégico-nuclear han recibido una mayor importancia las fuerzas convencionales de tierra, mar y aire. EE.UU. dedican hoy más del 80% de sus gastos de defensa al armamento convencional. El PAV ha concedido desde siempre la máxima importancia a las FAS convencionales. Por ello, puede partirse de que también la URSS invierta la parte principal de sus gastos de defensa en armamento convencional.
- 116. Desde 1970 los estados de la OTAN han reducido el volumen de sus FAS en 1,200,000 hasta alcanzar los actuales 4,400,000. Los estados del PAV en el mismo período han aumentado el personal de sus FAS en cerca de 1,400.000 y superan actual mente, con 5.700.000 soldados, a los de la OTAN en unos 1.300.000 hombres. (Gráfico núm. 14).

La participación de ambas superpotencias en el personal de las FAS de sus alianzas es diferente. EE.UU. aportan el 47% de las tropas de la OTAN, mientras que las de la URSS es un 72% del PAV.

117. La parte predominante de las FAS convencionales de ambas - alianzas está asignada a Europa. Los desequilibrios regionales existentes en la respectiva distribución de tropas -

sobre las distintas áreas de ambas alianzas pueden compensarse en la OTAN y PAV de diferente manera con el empleo de fuerzas disponibles centralizadas. Debido al enorme vo lumen de personal y material por ambos bandos, está limitada la posibilidad de mover con rapidez grandes unidades terrestres en crisis y tensiones. La asimetría geográfica entre las alianzas actúa de forma especialmente desfavora ble para la OTAN porque, en el traslado de fuerzas para refuerzos en caso de conflictos, la Alianza tiene que atravesar la inmensidad del Atlántico, mientras que el PAV comparativamente tiene que superar rutas cortas.

#### Fuerzas Terrestres

118. Desde 1970 los estados del PAV han aumentado el número de sus divisiones de 35 a 253 (12). La participación de la -URSS ha pasado de 26 a 185 divisiones. El aumento de fuer zas soviéticas en la frontera con China fue una importante razón pero no la única. Ni el incremento de fuerzas en la frontera chino-rusa ni el empleo de las 4 divisiones - en Afganistán han llevado a reducir los efectivos soviéticos en Europa.

Los estados de la OTAN han aumentado desde 1970 en -comparación el número de sus divisiones en 9 hasta 117(12). La participación de EE.UU. se ha disminuido de 28 a 24 di visiones. Los EE.UU. tienen estacionadas en paz, medidas en fuerzas de combate a equivalentes a división, unidades terrestres en Europa que apenas suponen 5 divisiones, mientras que la URSS tiene más de 20 veces esto.

- 119. La comparación del número de divisiones tiene mayor valor expresivo para la fuerza combativa de las FAS que una mera comparación de efectivos de personal. En esta comparación se pasa por alto que en organización, equipo y armamento, tanto entre las divisiones del PAV y de la OTAN como dentro de dichas alianzas hay diferencias considerables. Además, estas magnitudes medidoras cambian considerablemente a lo largo del tiempo, de forma que la comparación del número de divisiones anteriores y actuales no refleja necesariamente la evolución real en el total de la fuerza combativa.
- (12) Según criterios numéricos acordados, en la comparación de fuerzas OTAN, fuera de la articulación divisionaria, cada tres brigadas y regimientos se cuentan como una división. Frente a anteriores exposiciones y según la antigua forma de contar, el PAV dispone de 253 divisiones en lugar de 244 y la OTAN de 117 en lugar de 76.

120. La fuerza combativa de las divisiones está determinada en gran medida por su dotación de armas y material. Al carro de combate se le considera con justicia como al sistema de armas más importante de las fuerzas terrestres. En las na ciones del PAV estas fuerzas cuentan con un total de 62.900 carros de combate, mientras que las de los estados de la OTAN cuentan con 25.330.

#### Fuerzas Aéreas

- 121. La relación de 12.000 aviones de combate del PAV por 11.270 de la OTAN está bastante equilibrada. Francia dispone de 520 aviones. Ambas alianzas, en los últimos años, han dado mayor valor a la mejor calidad que al aumento numérico de sus aviaciones.
- 122. Las guerras de Afganistán y Malvinas han corroborado, no poco, la versatilidad e importancia del helicóptero. Su es pectro operativo se extiende desde el transporte de personal y material, pasando por la defensa contracarro, hasta el apoyo aéreo inmediato a las fuerzas terrestres y a la lucha contra submarinos.

Debido a su eficacia sobre el campo de batalla, los -helicópteros de combate y defensa contracarro tienen importancia especial. Por ello se articulan cada vez en mayor -número dentro de las FAS de ambas alianzas.

123. Las Fuerzas Aéreas son muy móviles. Permiten formar con rapidez centros de gravedad sobre áreas geográficas o a escala global, incluso a grandes distancias. Las flotas de transporte aéreo de EE.UU. y URSS tienen alcances globales y, por ello, peso estratégico. Con más rapidez que el transporte marítimo, el transporte aéreo permite un desplazamiento de fuerzas y medios. La capacidad de transporte aéreo del PAV está muy desarrollada. La URSS sola está en condiciones de desplazar en pocas horas una división aerotransportable completa con todo su equipo hasta a 2.000. Kms. de distancia. Los EE.UU. tienen la capacidad de transportar a Europa seis divisiones en diez días.

#### Fuerzas Navales

124. Las fuerzas navales, mientras no sirvan sólo para la defensa costera o se empleen exclusivamente en mares costeros, pueden llegar a ser eficaces a escala global. Son el medio clásico de la política mundial de poderío. La libertad de

los mares permite desplazar fuerzas navales a zonas de crisis políticas y tensiones y así influir allí sobre los - acontecimientos. Una gran potencia sólo puede serlo mundial si al mismo tiempo es potencia naval. Esta fue una de las razones más importantes para que la URSS construye se una flota fuerte.

125. Las estrategias, así como las fuerzas y medios para la -guerra naval, denotan claras diferencias en la OTAN y en el PAV debido a las distintas condiciones geoestratégicas de las alianzas.

La capacidad convencional de defensa de la OTAN en -Europa depende, en gran medida, en mantener intactas rutas marítimas sobre el Atlántico y aguas interiores europeas, porque la OTAN necesita del transporte marítimo de las reservas desde EE.UU. Por eso, la misión principal de las fuerzas navales de la OTAN es asegurar los enlaces a través del Atlántico, Objetivo de las fuerzas navales soviéticas será interrumpir estos enlaces. Para las fuerzas navales de la OTAN la misión de asegurar las rutas so bre el Atlántico sólo se podrá cumplir si están protegi-dos los flancos al norte y sur de Europa. El despliegue - de los fuertes efectivos navales soviéticos en el Atlánt<u>i</u> co tiene que impedirse ya en las proximidades de sus ba-ses, La URSS, por el contrario, se esforzará por sacar lo más pronto posible sus fuerzas navales de las aguas coste ras, no sólo para poder hacer la guerra naval en el Atlá $\overline{\overline{n}}$ tico sino también para influir directamente en la guerra terrestre en Europa.

126. La URSS tiene que coordinar el empleo de cuatro flotas se paradas geográficamente: la del Artico, la del Báltico, la del Mar Negro y la Escuadra del Mediterráneo y Pacífico. En el pasado ha probado, en una serie de maniobras na vales de ámbito mundial, esta capacidad para operaciones coordinadas globales. Para el pleno desenvolvimiento de su poderío naval, la URSS tiene que compensar la desventa ja de que sus fuerzas navales tienen que operar muy lejos de las instalaciones logísticas nacionales así como de las bases de la aviación aeronaval de apoyo. Tres de las cuatro flotas soviéticas tienen sus puertos nacionales en áreas marítimas, cuyas salidas al océano pueden controlar se y bloquearse por Occidente. Algunos de estos puertos no están siempre libres de hielo.

- 127. La política de bases practicada intensamente por la URSS no ha podido compensar plenamente estas desventajas. El abandono en el momento oportuno de los mares internos, la
  creación de una pantalla aérea, así como la protección de
  las líneas de abastecimiento, siguen siendo difíciles para
  el mando naval soviético. La construcción de portaaviones,
  iniciada después de largas vacilaciones, y de los bombarde
  ros estratégicos Backfire de gran autonomía, fabricados en
  gran número para las fuerzas aeronavales, ponen de relieve
  el esfuerzo soviético para paliar las desventajas condicio
  nadas por la geografía.
- 128. La evolución de las cifras de buques en el último decenio muestra que ha disminuido la anterior gran ventaja de las marinas occidentales en unidades de superficie grandes, respecto a la URSS.

Sólo la URSS, en el PAV, dispone de una fuerza de ata que con capacidad oceánica. En portaaeronaves y aviones con base en tierra y en la mar para la lucha antisubmarina es Occidente claramente superior. El Este lo es en buques pequeños y aviones para vigilancia de mares costeros, pero sobre todo tiene clara ventaja en submarinos de ataque.

Desde 1970 los estados de la OTAN han disminuido drás ticamente el número de sus buques. Especialmente importante ha sido la reducción de EE.UU. ya que disponen del mayor contingente dentro de la Alianza. Esta es la razón principal para que el número de buques grandes de guerra de super ficie de la OTAN haya bajado en conjunto. Al mismo tiempo se ha modernizado ampliamente la Flota estadounidense. Los EE.UU. vuelven a estar dispuestos, mediante un programa de nuevas construcciones, a aumentar considerablemente la calidad de sus fuerzas navales y el número de sus unidades. Su objetivo es, hasta mediados del decenio de los 1980, ha cer crecer la flota estadounidense otra vez hasta alcanzar el anterior volumen de 600 unidades.

FUERZAS NAVALES DE LA OTAN Y DEL PACTO DE VARSOVIA Estado en 1983

	+					-			
	OTAN		Frar		Pacto de Varsovia		sovia		
	1970	1983		1970	1983				
	total	total	de el de EF		total	total	total		ellos Otras unidades
Portaaeronaves	31	17	14		3	2	5	5	
Cruceros	41	30	29		1	25	38	38	
Destructores Fragatas Corbetas	490	381	159		43	220	366	347	19
Lanchas rápidas* Caza submarinos	190	185	6		4	260	331	221	110
Submarinos	257	212	9.4		25	320	* <b>*</b> 371	365	6
Minadores*	500	273	2 \$	5	30	390	338	269	69
Buques*** desembarco	131	90	64	1	10	80	121	± 86	35

<sup>\*)</sup> Tenidas en cuenta sólo unidades grandes: lanchas rápidas y minadores a partir de 100 Tn.

<sup>\*\*)</sup> El número inferior de submarinos del PAV en comparación con exposiciones anteriores está basado en la comparación de Fuerzas Navales de la OTAN, según la cual no se han tenido en cuenta entre 80 y 100 submarinos del PAV en la reserva

<sup>\*\*\*)</sup> Sólo buques de desembarco a partir de 1.000 Tn.

<sup>\*\*\*\*)</sup> Las unidades francesas no están integradas en el poten cial militar de la OTAN.

- 129. Una comparación de la cifra total de buques de la OTAN y PAV muestra que el PAV dispone de una pequeña superioridad numérica. Mientras la URSS tiene más buques pequeños y más submarinos, el centro de gravedad del arsenal naval occidental está en unidades oceánicas. La URSS, de acuerdo con los esfuerzos por aumentar su capacidad para operaciones oceánicas, está concentrándose en consolidar la parte oceánica de su flota de guerra, como ponen de relieve la introducción de los portaaviones de la clase Kiew (37.000 Tn.), el crucero lanza-cohetes de la clase Kirov (25.000 Tns.) y numerosos destructores lanzamisiles modernos.
- 130, La flota submarina soviética, considerablemente superior en número a la occidental, es la mayor amenaza para las rutas navales de la OTAN en el Atlántico. Capacita a la URSS para crear por sorpresa centros de gravedad. El atacantetiene la ventaja decisiva de poder elegir el tiempo y lugar de su ataque. La OTAN, debido a su dependencia de las rutas marítimas, no puede aceptar ni siquiera una inferioridad limitada. Pero las fuerzas navales de la OTAN no son suficientes para garantizar una protección equivalente de rutas navales en todas las zonas amenazadas. Por lo tanto, las marinas de la OTAN sólo podrán proteger permanentemente y con éxito las rutas navales, si se consigue deteneral grueso de las fuerzas navales soviéticas antes de que alcancen el Atlántico Norte e impedir sus operaciones sobre los océanos.
- 131. Las naciones industriales occidentales que están en condiciones de hacerlo protegen las rutas comerciales con América del Norte así como entre Europa y las fuentes de materias primas extraeuropeas incluso fuera del territorio del pacto OTAN. Esto se hace mediante fuerzas y medios nacionales bajo responsabilidad nacional, sobre todo por EE.UU., pero también por Francia e Inglaterra. Estos estados actúan también en interés de las naciones que no participan ellas mismas como la República Federal Alemana.

#### LAS AREAS EXTRAEUROPEAS

- 132. La URSS asigna cerca del 35% de sus fuerzas terrestres tot<u>a</u> les a las áreas del Lejano Oriente y del Medio y Próximo -Oriente, Además dispone de una reserva estratégica central.
- 133. En el curso de los años ha cambiado la relación de la URSS con su vecina China. A finales del decenio 1950 la URSS podía aun esperar poder apoyarse en China como aliada ideológi ca militar. En el decenio de 1970 se transformaba la camara dería socialista en oposición abierta. Por esta razón la URSS casi triplicó el número de sus divisiones en territorio fronterizo con China, sobre todo a principios de los años de 1970. En el Lejano Oriente están hoy presentes 53 divi-siones, 2.100 aviones de combate y unas 200 unidades de tipo medio y grande de la Flota del Pacífico. Aproximadamente un tercio de sus 351 cohetes SS-20 están apuntados contra -China y los restantes estados del Sur de Asia y del Lejano Oriente. Según estimaciones occidentales, las fuerzas armadas soviéticas en la frontera con China, desde mediados los años 1960, le cuestan a la URSS entre el 10 y el 25% de la suma que ha gastado, para todas sus FAS conjuntas en el mismo período de tiempo. (Gráfico núm. 15)

Las fuerzas soviéticas en el Lejano Oriente amenazan - también al Japón. La alianza de la URSS con Vietnam aumenta su base de poder en el S.E. asiático. Esto obliga a EE.UU. a un mayor esfuerzo militar en esta área. Pero también los

estados asiáticos del Sur y Lejano Oriente perciben cada - vez en mayor medida la amenaza soviética y aumentan sus esfuerzos defensivos.

- 134. Desde la invasión de Afganistán por la URSS, se ha hecho evidente la importancia estratégica del área del Golfo Pérsico. La URSS mantiene para esta área 12 divisiones -de las que cuatro están actuando en Afganistán- y unos 350 aviones de combate. También puede emplear allí fracciones de su Flota del Pacífico. Así, es capaz de realizar una operación limitada en tiempo y espacio en el S.O. Asiático sin tener que cambiar sus planes militares para Europa o el Lejano Oriente.
- 135. Los estados del Oriente Medio y Próximo no podrían rechazar por sí solos un ataque soviético. Por eso, EE.UU. hacen pre parativos para una rápida intervención militar. Ya hoy disponen para este fin de fuerzas con efectivos de tres divisiones, una gran unidad anfibia, 900 aviones de combate y tres grupos de portaaviones. Los EE.UU. seguirán consolidan do esta fuerza hasta el año 1987. Esta unidad estadounidense de orgánica conjunta y variable según misión (RDJTF = Rapid Deployment Joint Task Force = Unidad Conjunta según Misión de Despliegue Rápido) debe disuadir al mando soviético de emplear fuerzas militares en el S.O. Asiático así comotambién en otras áreas del Tercer Mundo. Pero una intervención semejante no dejaría de tener efectos sobre la capacidad defensiva de la OTAN si se desarrollasen simultáneamente crisis y conflictos en Oriente Próximo y Medio y en Europa.

El máximo problema operativo de los EE.UU. para las posibilidades militares de intervención en esta área es la distancia. En oposición con la URSS las tropas estadouniden ses tienen que recorrer medio globo terráqueo. Los EE.UU. se esfuerzan para compensar esta desventaja geográfica, entre otras cosas, con superior movilidad estratégica y con la construcción de aviones y buques adicionales para transporte y carga.

## VALORACION RESUMEN DE LA

#### COMPARACION GLOBAL DE FUERZAS

136. En la relación global de fuerzas de las alianzas OTAN y PAV, que está determinada esencialmente por ambas potencias directoras, - hay dos hechos que no pueden pasarse por alto: en los siste mas de armas estratégico-nucleares la URSS tiene paridad y en las armas intercontinentales con base en tierra ha alcan zado hasta superioridad. Simultáneamente, la URSS, se ha convertido en una gran potencia marítima con capacidad para estar presente y operar en cualquier punto del globo.

Hasta mediados del decenio de los 1960 los EE.UU., en el total de la comparación de fuerzas militares, fueron tan superiores que compensó el predominio numérico de la URSS en Europa. La URSS entonces no estaba en condiciones de desplegar poderío militar más allá de los límites de su ámbito de dominio. La capacidad soviética para hacer valer a escala mundial su poderío mediante medios militares, ha mejorado de forma decisiva. Así se aumenta la importancia de los desequilibrios en distintas áreas geográficas.

La URSS es políticamente una potencia que actúa a escala mundial y se ha convertido en una superpotencia dotada de considerables posibilidades de acciones militares. La paridad militar con EE.UU. ha aumentado el margen de acción soviético en todos los demás campos importantes para la política de fuerza. La URSS amenaza cada vez más intensamente los intereses vitales económicos y políticos de Occidente libre a escala global. Los EE.UU. después de años de evidente prudencia en sus armamentos convencionales y nucleares emprenden, con el Presidente Reagan, importantes esfuerzos para restable cer la amenazada estabilidad global. Entre estos esfuerzos están: la modernización del armamento estratégico-nuclear estadounidense, un amplio programa de construcción naval para afirmar el papel de potencia marítima de EE.UU. así como la consolidación de unidades de ataque de reacción rápida (RDJTF) y el refuerzo a las FAS convencionales esta dounidenses en Europa.

137. Una multiplicidad de cometidos militares - sobre todo en los sectores de reconocimiento, transmisión de información y navegación - son prestados por sistemas espaciales. Su capacidad de rendimiento, casi sin competencia sobre todo en el reconocimiento y transmisión de información, es la causa de su importancia militar, la cual sigue en crecimien to. Las grandes potencias -EE.UU. y URSS- han visto pronto este hecho y han llevado a cabo amplios programas que no pudieron ser realizados por otros estados en semejante volumen. En especial, EE.UU. aboyaron, en gran medida, sus sistemas de comunicación, mando, control e información -- (C<sup>3</sup>I) estratégicos y globales en sistemas de satélites.

A diferencia con EE.UU., la URSS se inclinó pronto, y lo ha logrado de forma limitada, por la posibilidad de destruir satélites. Los EE.UU. por su parte han empezado con la investigación y el desarrollo de tales sistemas de armas. La ventaja soviética en la técnica de satélites destructores constituye una seria amenaza a las capacidades militares estratégicas y globales de los EE.UU.

\* \* \*

#### COMPARACION DE FUERZAS EN AREAS GEOGRAFICAS

138. No hay ninguna área mundial donde estén concentradas más armas y tropas que en Europa. Es la única área geográfica en la que se enfrentan directamente, en una frontera, las FAS de la OTAN y del PAV. Europa es también el único espacio en el que ambas superpotencias tienen estacionadas un gran número de armas nucleares fuera de su propio territorio y las han hecho parte integrante y visible de las estrategias militares de ambas alianzas.

Las naciones del PAV tienen, de un total de 5.700.000 soldados, cuatro millones previstos para operar en Europa. También la OTAN concentra sus fuerzas sobre Europa. De - los 4.400.000 soldados de la OTAN, unos 2.600.000 están - en Europa. La fuerte presencia de unidades estadounidenses y armas nucleares de dicha nación subrayan las obligaciones de EE.UU. para con la Alianza.

\* \* \*

### LOS SISTEMAS DE ARMAS NUCLEARES EN EUROPA

- 139. Las armas nucleares estadounidenses en Europa incluyen a los estados europeos en la disuasión nuclear. El estacionamiento de armas nucleares estadounidenses en Europa, así como la disposición de medios portadores de cabezas de gue rra nucleares en estados europeos de la OTAN, contribuyen decisivamente, desde hace cerca de 30 años, a la credibilidad en la disuasión de la OTAN. Las armas nucleares estadounidenses en Europa son el eslabón irrenunciable entre las FAS convencionales en Europa y el potencial estratégico-nuclear de EE.UU.
- 140. Aflojar y si fuese posible romper la estrecha vinculación política y estratégica de los estados europeos de la OTAN con EE.UU., es un objetivo preferente de la política soviética. Un medio para alcanzar este objetivo es su dotación masiva en armas de alcance medio. Antes, la superioridad soviética en armas de alcance medio podía compensarse con la superioridad de EE.UU. en armas estratégico-nucleares, pero la situación ha cambiado sustancialmente desde mediados de los años 1970. La pérdida de la superioridad de EE.UU. en armas estratégico-nucleares ha proporcionado al potencial soviético en armas de alcance medio una calidad independiente de amenazas frente a Europa.

### Sistemas Nucleares Intermedios de Largo Alcance

141. En los sistemas nucleares de alcance intermedio se presta

atención especial a los misiles de alcance intermedio con base en tierra.

El estacionamiento de cohetes soviéticos de alcance - intermedio con base en tierra comenzó en 1958 y en los - años siguientes se prosiguió con ahínco. Ya en 1963 la - URSS tenía apuntados cerca de 600 cohetes SS-4 y SS-5 con tra blancos europeos. Por el contrario, EE.UU. al comienzo del decenio 1960, de acuerdo con los europeos, había desmontado sus cohetes de alcance intermedio del tipo Thor y Júpiter.

# Las categorías de las Armas Nucleares de Alcance Medio y Corto

En el contexto de las negociaciones INF en Ginebra se han introducido nuevas designaciones y categorías a las armas nucleares\*. La distribución acordada sobre todo para una sistematización en la política de control de armamento no puede llevar a la falsa impresión de que estos límites se puedan trazar y reconocer con claridad desde un punto de vista operativo.

Las nuevas calificaciones para los sistemas de armas dentro de nivel estratégico-nuclear son: sistemas nucleares de alcance intermedio y corto (sistemas de alcance intermedio nuclear INF\*\* y sistemas de alcance corto nuclear SNF.\*\*\*)

Los sistemas nucleares de alcance intermedio INF\*\* - son misiles de alcance intermedio con base terrestre - de mayor o menor alcance así como aviones con capaci-- dad nuclear. El límite de alcances para INF está en - unos 5.500 Kms. Esto es al mismo tiempo la delimita-- ción respecto a los sistemas de armas estratégico-nucleares. El límite inferior de alcance ha de fijarse todavía en forma definitiva. La OTAN lo establece en 150 Kms. Dentro de los INF se diferencian además:

- . INF de alcance largo =  $LRINF^{****}$  (más de 1.000 Km. y hasta 5.500 Kms.)
- . INF de alcance corto = SRINF\*\*\*\*\* (entre 150 y 1.000 Kms.)

Todos los aviones con capacidad nuclear se conside ran como una categoría INF independiente. Sus alcances variables según perfil de vuelo y armamento no permiten una clara clasificación de los distintos tipos de avión como armas de alcance intermedio de alcances grande o corto.

Los sistemas nucleares de alcance corto son cohetes de corto alcance y piezas de artillería. Puesto que las piezas artilleras pueden disparar tanto munición convencional como nuclear, su clara clasificación es problemática.

- \*) Así quedan eliminadas anteriores designaciones como fuerzas nucleares en y para Europa (TNF = Fuerzas Nucleares de Teatro Operaciones) con las subdivisiones LRTNF, MRTNF, SRTNF.
- \*\*) INF = Intermidiate Range Nuclear Forces = Fuerzas Nucleares Alcance Intermedio.
- \*\*\*) SNF = Short-Range Nuclear Forces = Fuerzas
  Nucleares de Corto Alcance.
- \*\*\*\*) LRINF = Longer-Range Intermediate-Range Nuclear Forces = Fuerzas Nucleares de Alcance Intermedio Largo.
- \*\*\*\*\*) SRINF = Shorter-Range Intermediate-Range Nuclear Forces = Fuerzas Nucleares de Alcance  $I\underline{n}$  termedio Corto.
- 142. En 1974 se descubrieron pruebas de un nuevo cohete soviético de alcance medio que recibió en la OTAN la designa-ción de SS-20. Mediante este cohete se modernizó el po-tencial soviético intermedio y se aumentó el número de ca bezas de guerra.

#### Los Cohetes Soviéticos de Alcance Intermedio

#### y Base en Tierra SS-20

De las casi 100 pruebas con SS-20 que se han registrado y medido en la URSS se conocen los siguientes da tos sobre sus capacidades:

- . Tres cabezas de guerra, cada una con potencia de hasta 150 kilotones.
- . Móviles y por lo tanto difíciles de combatir.
- . Precisión inferior a los 300 m. de error circular probable (CEP).
- . Cohete de combustible sólido y dos fases con un alcance entre 4.400 a 5.000 Kms.
- . Rápida preparación operativa mediante propulsión sólida.
- . Capacidad de recarga. Desde los vehículos de lan zamiento pueden dispararse otros cohetes. En cada sección de SS-20 va además un vehículo para recargas.

Cada asentamiento de SS-20 tiene nueve instalaciones de lanzamiento y cuenta con refugios blindados de aprovisionamiento para recarga.

La OTAN se encuentra en una situación difícil. Las SALT-I de 1972 y las negociaciones sobre el control de armamento para un pacto SALT-II se concentran sobre todo en los arsenales estratégico-nucleares. Mediante el equilibrio estratégico-nu-clear acordado por convenio y que puso fin a la superioridad estadounidense en estas armas, faltaba un contrapeso al creciente potencial soviético en misiles intermedios, con el que la URSS comenzó a burlar la paridad estratégica fijada en los pactos SALT.

143. La URSS estaciona preferentemente los SS-20 en sus regiones militares occidentales pero también en las de los Urales, Siberia y el Transbaikal. Con un alcance de 4.400 a 5.000 Kms., los cohetes estacionados en las regiones militares occidentales pueden alcanzar toda Europa. También los SS-20 situados al este de los Urales alcanzan casi toda Europa, quedando sólo excluída parte de la Península Ibérica.

Incluso los SS-20 situados en Siberia, al este del Meridiano 80, pueden apuntarse contra objetivos en Europa - Central, Escandinavia y otras partes de Europa Meridional Por tanto, dos tercios del total de SS-20 amenazan de manera inmediata a Europa.

El área asiática está amenazada sobre todo por los cohetes situados en Siberia y Transbaikal. Pero, ciertas partes de Asia están cubiertas también por los cohetes SS-20 asentados más al oeste. En Asia se percibe de manera creciente esta amenaza de los cohetes SS-20. (Gráficos 16 y 17).

144. En los últimos años la dotación total de cohetes SS-20 ha aumentado más aprisa de lo que en principio se esperaba en Occidente. El rápido crecimiento fue acompañado por un desmontaje, parcial hasta la fecha, de los cohetes intermedios más antiguos SS-4 y SS-5. En total la URSS con serva, con claro incremento del número de cabezas de guerra, unos efectivos próximos a 600 cohetes intermedios.

La URSS ha intentado exponer este programa como modernización. Pero es mucho más que esto, ya que el número de cabezas de guerra que pueden lanzarse con las armas de
alcance intermedio se ha hecho considerablemente mayor. Mientras que los SS-4 y SS-5 son cohetes con una cabeza de guerra, cada SS-20, por el contrario, lleva tres cabezas de guerra guiables cada una de ellas de forma indepen
diente.

Desde la visita de Breschnev a Bonn en mayo de 1978, y sin tener en cuenta una declaración común en la que se su braya por ambos estados el principio de la paridad y se rechaza el esfuerzo por lograr superioridad, la URSS hacasi duplicado el número de cabezas de guerra. Hay además un aumento cualitativo. El SS-20 es tan superior a los más viejos SS-4 y SS-5 en movilidad, precisión, capacidad de reacción y supervivencia que la ganancia en valor combativo podría superar con mucho la mera relación numérica

145. En septiembre de 1983 tenía la URSS 39 asentamientos con 351 cohetes SS-20, de los que 243 están situados en el es pacio europeo de la URSS (regiones militares de Rusia Blanca, Cárpatos y Urales) y apuntadas directamente a los estados europeos de la OTAN. Otros 20 asentamientos para - SS-20, al este de los Urales, están en construcción. Su finalización se espera para finales de 1983.

Con los 351 cohetes SS-20 la URSS puede utilizar 1.053 cabezas nucleares de guerra, cada una de unos 150 KT contra 1.053 blancos. Sólo con los 243 cohetes SS-20 en la parte europea de la URSS puede batir en Europa, de un golpe, más de 700 blancos.

Este armamento nuclear soviético es todavía más amenazador si se tiene en cuenta que estos sistemas son suscep tibles de recarga y los asentamientos de los SS-20 están instalados contando con el almacenaje de dichas recargas. Si a las cabezas de guerra de los SS-20 se añaden las de los SS-4 y SS-5 aún existentes, entonces la cifra de cabezas de guerra sobre cohetes soviéticos de alcance intermedio con base en tierra se ha más que duplicado desde 1976, bajo la hipótesis de que cada SS-20 recargue una vez, entonces se ha más que triplicado.

EFECTIVOS TOTALES EN CABEZAS DE GUERRA DE COHETES INTERMEDIOS SO- VIETICOS CON BASE TERRESTRE DE LARGO ALCANCE.								
	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983
SS-20, SS-4/-5	640	600	827	870	1000	1100	1269	1301
EFECTIVOS TOTALES SUPONIENDO UNA SOLA RECARGA POR CADA SS-20								
	670	630	·1151	1290	1600	1800	2268	2354
Situación datos: ción en Septiemb			la res <u>r</u>	ectivo	año.	Para	1983 s	itua-

146. A este potencial la OTAN, hasta hoy, no tiene nada equivalente que oponer. Los únicos cohetes intermedios con base terres tre occidentales que hay en Europa son 18 sistemas franceses del tipo SSBS. La OTAN no puede apoyarse en ellos, porque éstos, según repetidas declaraciones francesas - con especial énfasis por el jefe del gobierno francés en su discurso ante el parlamento alemán en enero de 1983 - sirven exclusivamente para la protección de Francia.

LA EVOLUCION DE LOS COHETES INTERMEDIOS DE LARGO ALCANCE

1970
1983

Pacto de Varsovia
610 SS-4/SS-5
599. De ellos:
. 351 SS-20
. 248 SS-4/-5

OTAN
pinguno
ninguno
Situación: Septiembre 1983.

- 147. Para mantener una disuasión estable a la vista del creciente armamento nuclear soviético en todos los campos y para crear al mismo tiempo un contrapeso al número en aumento de cohetes soviéticos intermedios SS-20 en Europa, la OTAN ha tomado en diciembre de 1979 una decisión de doble vía. La Alianza ha decidido oponer al potencial soviético un potencial propio, limitado numéricamente, de sistemas de alcance intermedio. Esta decisión fué unida a una oferta de negociaciones para renunciar al programa de estacionamiento en el caso de que los resultados de la política de control armamentístico lo hiciesen posible.
- 148. Si hubiese que llegar a aumentar el armamento en el volumen previsto, la OTAN estacionaría en Europa 464 misiles
  de cruceros y 108 Pershing II. Ambos sistemas llevarán una
  sóla cabeza de guerra por misil. Así la OTAN renuncia a -

igualarse con el potencial soviético en misiles nucleares intermedios. Se limita en su programa a la cuantía requeri
da para llevar a cabo su estrategia. Esto contradice la afirmación de que la OTAN quiera alcanzar con estos sistemas una capacidad para dar un primer golpe. Los Pershing II no estaríanen condiciones de lograrlo ni por la limitación en
su alcance ni por su número. No alcanzan a Moscú y apenas
amenazan a una décima parte de los 1.300 cohetes interconti
nentales soviéticos. Incluso centros de mando muy importan
tes de la red de mando soviética, por otra parte con muchas
superposiciones, quedan fuera de su alcance.

Los Pershing II y misiles de crucero deben cumplir su finalidad al servicio de la disuasión nuclear. Pueden alcanzar blancos en la URSS y hacer que la URSS, caso de un ataque a Europa, tenga que incluir su propio territorio en un cálculo de riesgos.

149. Los aviones con capacidad nuclear hay que valorarlos aparte. Pues sólo pocos aviones de la OTAN y del PAV por razón de su radio de acción pueden clasificarse claramente como potenciales sistemas de alcance intermedio. Estos aviones los soviéticos del tipo Badger y Blinder y los cazabombarde ros estadounidenses F-111 - están previstos sobre todo para misiones nucleares. Difícil es la clasificación y determinación del cometido de todos los aviones de combate con me nor radio de acción. Están previstos para operaciones nucleares y convencionales (doble capacidad), en las que el número predominante está equipado para misiones convenciona les y los pilotos instruidos sólo para esos empleos. Las condiciones técnicas y logísticas previas para un armamento nuclear, por ambos bandos, sólo se dan en una parte de los aviones. (Gráfico nº 18)

Si se cuentan todos los aviones de la OTAN y del PAV estacionados en Europa y que por su actual equipo técnico podrían estar previstos para operaciones nucleares, entonces el PAV tiene hasta 2.500 aviones, mientras que la OTAN sólo unos 750. Aquí se cuentan también las fuerzas aeronavales con base en tierra. En este aspecto, el PAV dispone de una triple superioridad en aviones con capacidad nuclear.

150. Las fuerzas navales nucleares en aguas europeas - al igual que los aviones con capacidad nuclear - son a su vez un tipo especial de armas. El PAV tiene 18 cohetes SS-N-5 sobre submarinos en el Báltico que no se incluyen en el potencial estratégico.

Las fuerzas nucleares apoyadas en submarinos no perte necen fundamentalmente a la categoría de armas nucleares medias y cortas. En el pacto SALT-II, EE.UU. y URSS han acordado contar todos los SLBM como armas intercontinenta les estratégico-nucleares que se encuentran o bien a bordo de un submarino con propulsión nuclear o que fueron probadas por primera vez después de 1965 y están instaladas sobre un submarino de cualquier tipo. Según esta definición, de los SLBM de todas las potencias nucleares, sólo los 18 cohetes soviéticos SS-N-5 sobre submarinos en el Báltico no cuentan entre las armas nucleares estratégicas.

	<del></del>				
Evolución en	n avione	es con	Capacida	ad Nucl	ear
	de 1a OTAN y PAV				
				<u> </u>	
OTÂN			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	PAV	:
Tipos	1970	1983	1970	1983	Tipos
Aviones	con Ra	dio de	Acción	Superio	or
		1.000			
F-111,Vulcan	55 ,	150 <b>*</b>	850	500	Badger, Binder
Avione	es con ra	dio de A	cción Inf	erior	
•		1.000			
F-4, F-104			hasta	hasta	Fishbed, Fitter
Jaguar, Bucaneer	845	600	450	2.000	Flogger,Fencer Brewer
Se consideran como a se dan las condicion	aviones d nes previ	le capaci	dad nucle	ear aquel	los en los que en la actuali
dad.			•	: •	
El número total de a clear es superior (	aviones o DTAN: 190	que pudio 00; PAV:	eran equir 6.350).	parse par	ra un empreo nu
*) El número inferio	or respec	to a la	comparac	ión de la	as FAS de la
OTAN se explica plant do posteriormento	por los b e dados d	oombarde: le baja (	cos britar en el serv	nicos VUI vicio.	LOAN que nan si
F		·			

La OTAN mantiene para Europa 68 aviones estadounidenses de los tipos A-6 y A-7 operativos permanentemente sobre portaaviones en el Mediterráneo. Los aviones sobre los portaaviones que operan en el Atlántico Norte no pueden asignarse al área europea tienen cometidos estratégico-navales y están previstos, sobre todo, para la seguridad de las rutas marítimas.

Los bombarderos de alcance intermedio de las fuerzas - aeronavales soviéticas estacionados en tierra, forman el - grueso de las unidades nucleares previstas para la guerra naval del PAV en el área europea. Estos aviones en un total de 250, de los tipos Badger y Blinder, son adecuados en gran medida para la lucha contra blancos en tierra. El - bombardero Backfire de las fuerzas aeronavales soviéticas no ha sido tenido en cuenta aquí, ya que pertenece a la categoría de las armas estratégico-nucleares y debe comparársele en ese grupo.

### Sistemas nucleares intermedios de corto alcance.

151. Por los intereses claramente selectivos en las armas intermedias de gran alcance se prestó poca atención a las armas intermedias de corto alcance. Estos sistemas soviéticos no son menos amenazadores para la OTAN. Son cohetes con un alcance inferior a los 1.000 Kms. En la actualidad, en estas armas, el PAV es superior a la OTAN en una proporción de 3 a 1. La OTAN no ha cambiado el número de estos sistemas desde el despliegue de los 180 Pershing I A a principios de los años 1970. La URSS comenzó en 1957 a introducir los cohetes SS-1b/c Scud y SS-12 Scaleboard. Mediante los programas de modernización iniciados ya hace años, el PAV mejora este potencial sustituyendo los cohetes Scud y Scaleboard por nuevos cohetes del tipo SS-23 y SS-22. Los nuevos cohetes sobrepasan a sus predecesores en alcance, precisión y movilidad.

Cohetes Inte	ermedio	s de Co	rto Alc	ance co	n Base en Tierra		
OTAN			PAV				
Tipos	1970	1983	1970	1983	Tipos		
Pershing 1A	30	180	350	650	Scud/SS-23 Scaleboard,SS-22		

Si la OTAN sustituyese los 108 Pershing 1A por Pershing II, dispondría entonces sólo de 72 cohetes de corto alcance y base en tierra, que serían mantenidos listos para su empleo por la Aviación alemana como sistemas portadores nu cleares bajo estricto control estadounidense en cuanto a la decisión de su empleo. A ellos se opondrían ocho veces más cohetes nucleares del PAV.

#### Sistemas nucleares de corto alcance.

152. Las armas nucleares de corto alcance son aquellas que tienen sus alcances por debajo de los 150 kms. y son adecuadas para su empleo en el campo de batalla. Se trata de piezas de artillería y cohetes. (Nota del Traductor: Como quiera que puede haber cierto confusionismo en los conceptos de corto alcance dentro de los cohetes de alcance intermedio, para después volver a hablar de nuevo de cohetes de corto alcance, remito al lector al punto 141 y en especial al cuadro insertado en él en el que se explica la nue va clasificación aceptada por rusos y norteamericanos.)

Todos los sistemas OTAN de esta categoría forman parte de las fuerzas terrestres de la OTAN. Las cabezas de guerra se encuentran bajo custodia operativa estadounidense. También el PAV adjudica las armas nucleares cortas a sus fuerzas terrestres. También los aliados del PAV tienen me dios portadores y la URSS es la única que dispone de las cabezas de guerra nucleares.

Debido a su menor alcance, a su potencia nuclear limita da y a su pertenencia a las fuerzas terrestres, las armas nucleares de corto alcance se consideran ocasionalmente co mo medios para combates nucleares. Pero, según el criterio estratégico de la OTAN, no es éste su cometido. Más bien sirven para, después de la decisión política sobre su lanzamiento, forzar al agresor a finalizar la guerra mediante un empleo selectivo y limitado. Su empleo - como el de todas las armas nucleares - sólo puede justificarse si no puede alcanzarse de otra forma el objetivo de la defensa y hay perspectivas de acabar la guerra mediante este empleo.

153. En cohetes de corto alcance el PAV es superior en la relación de 6,5 a 1. La OTAN ha logrado con la sustitución del Honest John por el Lance un avance cualitativo. La URSS está sustituyendo los anticuados cohetes cortos Frog-7 por el moderno sistema SS-21, superior a su antecesor en alcance, precisión y movilidad.

154. En piezas de artillería con capacidad nuclear la OTAN dispone, por el contrario, de una superioridad de 3,3 a 1. Pero esta ventaja no puede compensar el predominio del PAV en cohetes de corto alcance, cualitativamente superiores. Además, hay indicaciones de que el PAV, con la introducción de obuses y cañones de de 152 mm., dispone de más piezas artilleras con capacidad nuclear.

## Sistemas Nucleares de Corto Alcance en OTAN y PAV

OTAN					PAV		
Tipos		1970	1983	1970	1983	Tipos	
	Co	hetes	Nucleares	Cortos			
Lance, Honest	John	200	100	450	650	Frog-7/SS-21	
	Cañones	de Art	illería/Lanz	agranadas			
155 mm.	, 203 mm.	500	1000	0	300*	203 mm. 240 mm.lanzag	

\*) Hay indicios de que el PAV dispone también de cañones de 152 mm.

#### Valoración Resumen

con capacidad nuclear.

155. La OTAN es claramente inferior en fuerzas nucleares en Euro pa. La situación más peligrosa para la Alianza Occidental está en la relación de armas con alcance intermedio. Los sistemas soviéticos amenazan la unión discontinua de las fuerzas estacionadas en Europa con el potencial estratégico de EE.UU. y ponen en peligro la disuasión en su propia esencia. Para la OTAN es importante mantener la disuasión con capacidad de funcionamiento y con credibilidad. Para esto

hay dos caminos: el acuerdo con la URSS sobre el desmontaje de los SS-20 y al mismo tiempo renuncia de la OTAN a aumentar su armamento nuclear o - si la URSS no está dispuesta a desmontar sus SS-20 - el estacionamiento de los cohetes estadounidenses Pershing II y Misiles de Crucero en Europa. La OTAN prefiere la primera opción.

156. La OTAN en 1981 dió unilateralmente un primer paso adelan te al retirar 1.000 cabezas de guerra de Europa. Si fuese necesario seguir armándose con armas de alcance intermedio, no se aumentaría sin embargo el número de cabezas de guerra estadounidenses en Europa. Pues por cada arma, sea Pershing II o Misil de Crucero, se retiraría una cabeza de guerra del inventario actual.

\* \* \*

# NACIONES PRINCIPALES EN EL COMERCIO INTERNACIONAL EN 1982

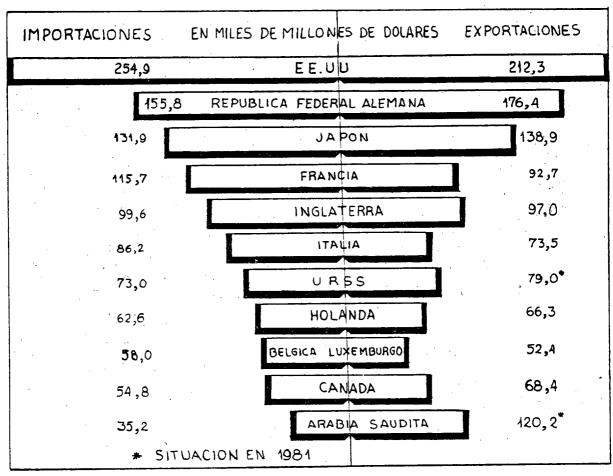


Gráfico 1

### LA OPOSICION NORTE-SUR

INGRES05 1980 POBLACION 1980 1067 9012 MILES DE MILLONES MILES DE MILLONES DE DOLARES DE HOMBRES . AMERICA DEL NORTE, EUROPA, URSS, JAPON, AUSTRALIA, NUEVA ZELANDÁ. 2156 3300 MILES DE MILLONES AFRICA, OCEANIA, MILES DE MILLONES

PAISES EN VIA DE DESARROLLO

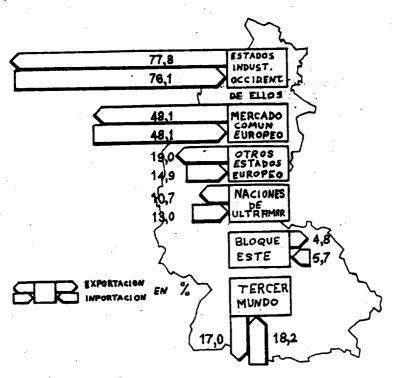
DE HOMBRES

Gráfico 2

ASIA (SIN JAPÓN)

DE DOLARES

## CLIENTES DEL COMERCIO EXTERIOR DE LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA EN 1982



EXPORT. 427.700 MILLONES DE MARCOS ALEMANES

COMERCIO EXTERIOR TOTAL ALEMAN:

IMPORT. 376, 500 MILLONES DE MARCOS ALEMENES

Gráfico 3

ABASTECIMIENTOS PETROLIFEROS

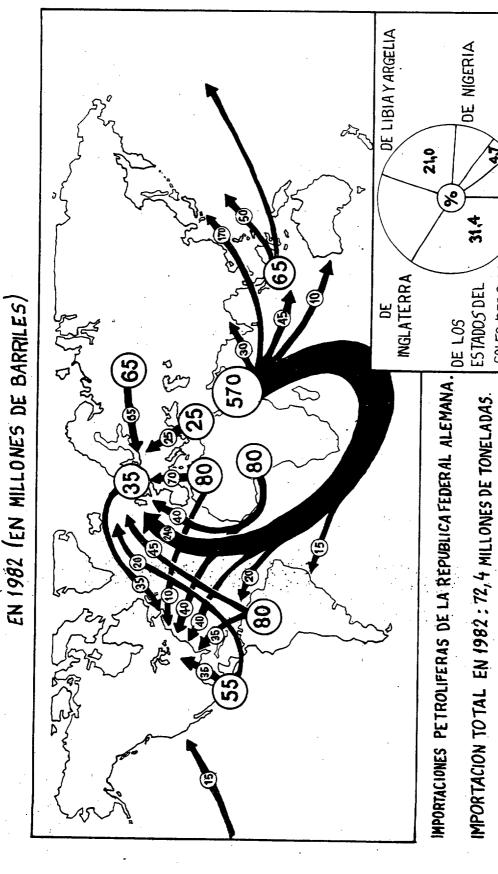


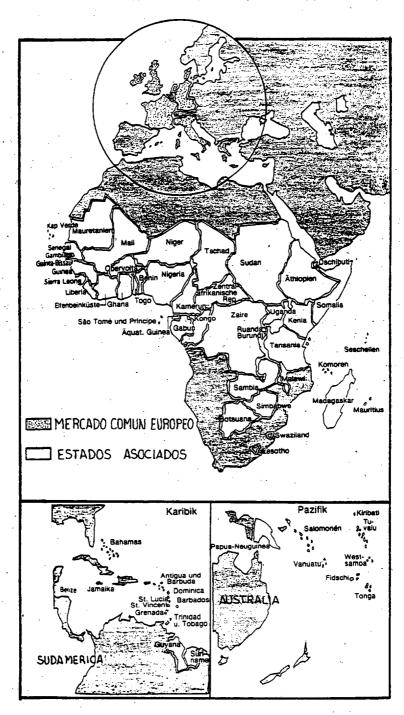
Gráfico 4

12,6 DE LA URSS

GOLFO PERSICO EN IRAN.

DE OTRAS NACIONES.

## LOS CLIENTES DEL MERCADO COMUN DENTRO DEL MARCO DE LA CONVENCION LOME



### AYUDA ESTATAL AL DESARROLLO EN 1982

GASTOS EN MILES DE MILLONES DE DOLARES

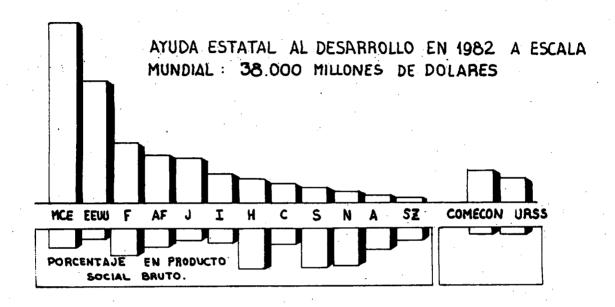


Gráfico 6

## IMPORTACIONES DE ARMAMENTO A ESCALA MUNDIAL EN 1980

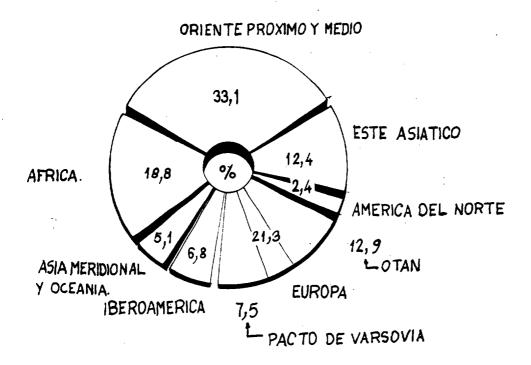


Gráfico 7

GASTOS MUNDIALES EN ARMAMENTO DESDE 1971 HASTA 1980 EN MILES DE MILLONES DE DOLARES

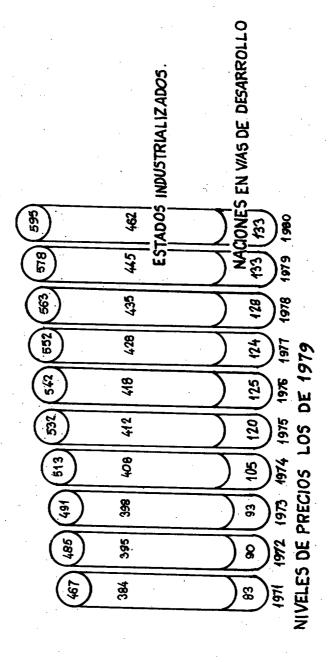


Gráfico 8

AYUDAS AL DESARROLLO Y EXPORTACIONES DE ARMAS A LAS NACIONES DEL TERCER MUNDO DESDE 1976 HASTA 1980 (EN MILES DE MILLONES DE DOLARES)

#### AYUDA AL DESARROLLO

EXPORTACIONES DE ARMAS

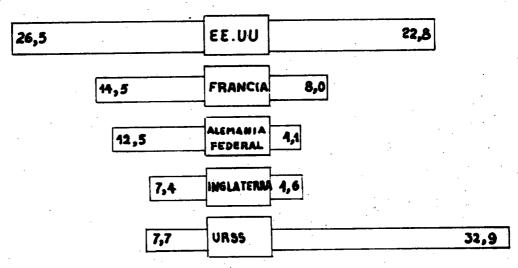
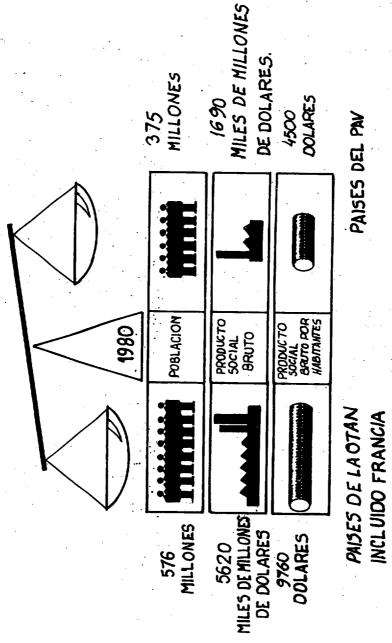


Gráfico 9

LA FUERZA ECONOMICA DEL OESTE Y EL ESTE



•

EL EQUILIBRIO GEOESTRATEGICO ENTRE EL OESTE Y EL ESTE

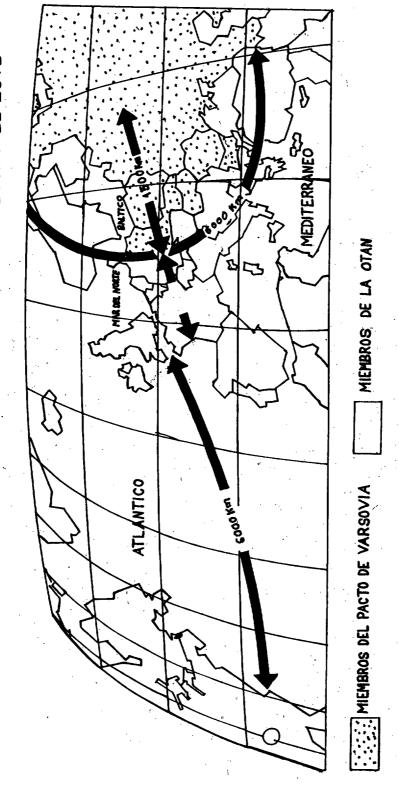


Gráfico 11

### LA SITUACION GEOESTRATEGICA DEL AREA DEL GOLFO PERSICO.

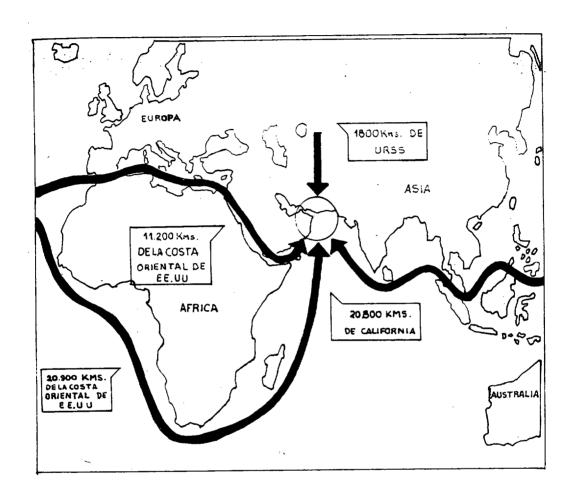


Gráfico 12

SOLDADOS DE LA OTAN EL PACTO DE VARSOVIA (EN MILLONES)

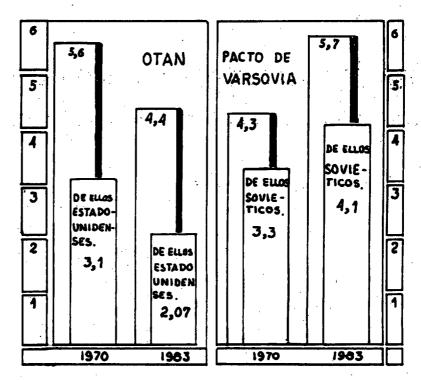


Gráfico 14

### SISTEMAS DE ARMAS ESTRATEGICAS NUCLEARES

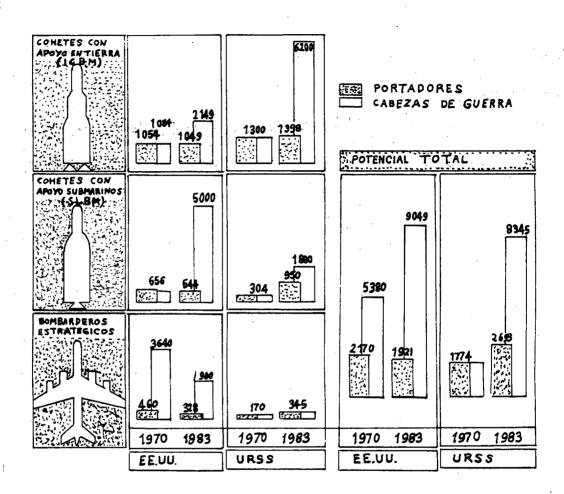
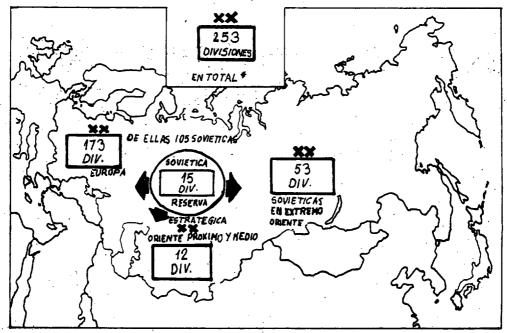


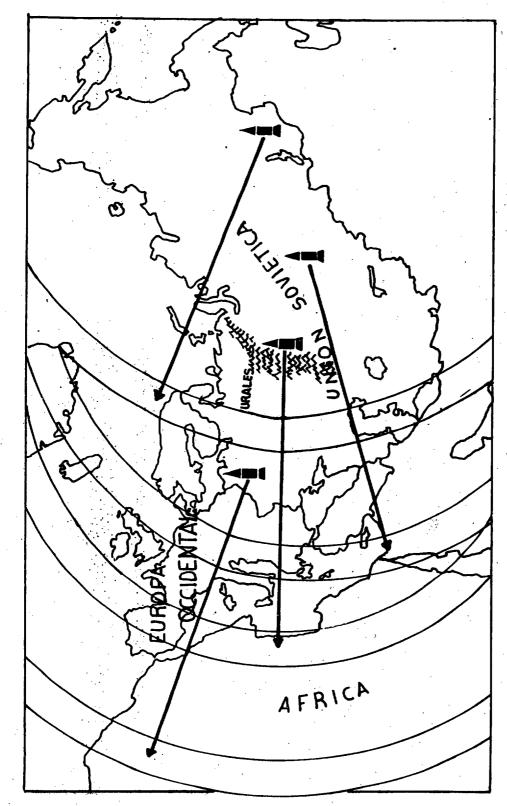
Gráfico 13

### DIVISIONES AL COMPLETO DEL PACTO DE VARSOVIA



\*LA CIFRA DE 253 DIV. SE OBTIENE DE LA SUMA DE 244 DIV. AL COMPLETO Y BRIG Y REGIMIENTOS ADICIONALES QUE SE TRANSFORMARON EN DIV.

Gráfico 15



ALCANCE DE LOS COHETES SS-20

# ALCANCES Y LUGARES DE ESTACIONAMIENTO DE COHETES INTERMEDIOS SOVIETICOS

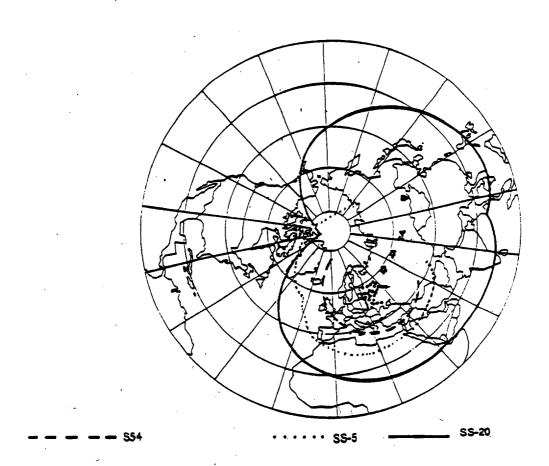


Gráfico 17

### ALCANCES DEL PERSHING II

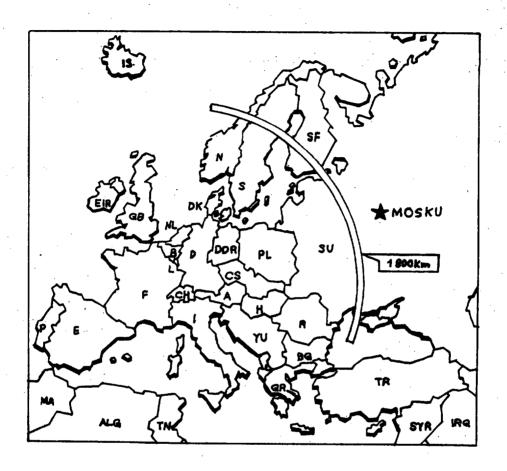


Gráfico 18

# **ESTRATEGIA**